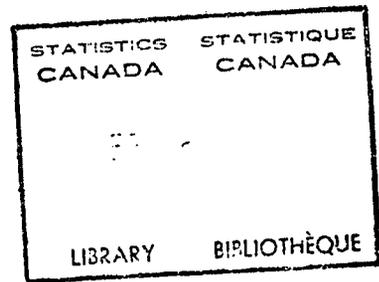


CATALOGUE No.

84-520

OCCASIONAL - IRRÉGULIER

c-3



GENERAL CANCER MORTALITY

MORTALITÉ GÉNÉRALE DUE AU CANCER
1950-1963

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

Health and Welfare Division

Vital Statistics Section

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Division de la santé et du bien-être

Section de l'état civil

© 2000 by the American Psychological Association

DOMINION BUREAU OF STATISTICS — BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Health and Welfare Division — Division de la santé et du bien-être

Vital Statistics Section — Section de l'état civil

ATYK

3784338

GENERAL CANCER MORTALITY

MORTALITÉ GÉNÉRALE DUE AU CANCER

1950-1963

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

October - 1965 - Octobre
9004-537

Price—Prix: 75 cents

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa

ROGER DUHAMEL, m.s.r.c.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa

PREFACE

Motivated by an increasing interest in cancer over the past few years, the Dominion Bureau of Statistics has initiated a series of analytical reports on cancer mortality. This, the first report in the series, is based on data collected through the death registration system under a co-operative arrangement with the provincial vital statistics officials.

The report contains descriptive and statistical analyses of cancer trends by age, sex, and province for the years 1950-1963, and an international comparison of cancer mortality among selected countries for the years 1958-1960, supplemented by tables and charts. Numerical results of certain statistical tests of significance are contained in the Appendix.

A similar report treating cancer mortality by site for the years 1950-1963, now in preparation, is scheduled for release later this year. Other cancer reports being considered for this series are an urban-rural comparison, analyses by counties, census divisions, and districts, and relationships of demographic characteristics of the population to cancer mortality.

WALTER E. DUFFETT,
Dominion Statistician.

PRÉFACE

L'intérêt croissant qu'on porte au cancer depuis quelques années a incité le Bureau fédéral de la statistique à commencer une série de rapports analytiques sur la mortalité due au cancer. Le présent rapport, soit le premier de la série, se fonde sur les statistiques recueillies grâce au système d'enregistrement des décès établi en vertu d'une entente coopérative avec les fonctionnaires provinciaux chargés de la statistique de l'état civil.

Le rapport contient des analyses descriptives et statistiques des tendances du cancer selon l'âge, le sexe et la province pour les années 1950-1963, ainsi qu'une comparaison internationale de la mortalité due au cancer parmi certains pays pour les années 1958-1960, complétée par des tableaux et des graphiques. Les résultats numériques de certains tests statistiques de signification figurent à l'appendice.

Un rapport analogue, présentement en voie de rédaction et qui traitera de la mortalité due au cancer selon la région (1950-1963), doit paraître plus tard cette année. D'autres rapports sur le cancer, qu'on a en vue pour la présente série, consisteront en une comparaison urbaine-rurale, en des analyses selon le comté, la division de recensement et le district, et en des exposés montrant la corrélation entre diverses caractéristiques démographiques de la population et la mortalité attribuable au cancer.

WALTER E. DUFFETT,
Statisticien du Dominion.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	7
Cancer Mortality in Canada as Related to Overall Mortality	8
The Long-term Trend of Cancer Mortality	8
Cancer Mortality from 1950 to 1963	8
Provincial Distribution of Cancer Deaths and Rates, 1950 - 1963	11
Cancer Deaths and Rates by Age and Sex, Canada, 1950 - 1963	15
Cancer Mortality for Major Organ Systems, Canada, 1950 - 1963 and Provinces, 1963....	17
International Comparison of Cancer Mortality	18
References	20

Tables

1. Crude Death Rates from Certain Causes, Canada, 1926 - 1963	21
2. Cancer Mortality Related to General Mortality, Canada, 1950 - 1963	21
3. Cancer Deaths by Province and Sex, 1950 - 1963	23
4. Crude and Standardized Cancer Death Rates, Canada and Provinces, 1950 - 1963	24
5. Cancer Deaths by Age and Sex, Canada, 1950 - 1963	26
6. Cancer Age-specific Death Rates by Sex, Canada, 1950 - 1963	28
7. Changes in the Force of Cancer Mortality by Province, 1961 - 1963 Compared with 1950 - 1952	30
8. Changes in the Force of Cancer Mortality by Age-group, 1961 - 1963 Compared with 1950 - 1952	30
9. Cancer Deaths by Organ System, Canada, 1950 - 1963 and Provinces, 1963	31
10. Cancer Death Rates by Organ System, Canada, 1950 - 1963 and Provinces, 1963	32
11. Percentage Distribution of Cancer Deaths by Organ System, Canada, 1950 - 1963 and Provinces, 1963	33

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	7
Mortalité due au cancer par rapport à la mortalité générale, Canada	8
Tendance polyennale de la mortalité due au cancer	8
Mortalité due au cancer, 1950 - 1963	8
Répartition provinciale des décès et des taux de décès dus au cancer, 1950 - 1963	11
Décès et taux des décès dus au cancer, selon l'âge et le sexe, Canada, 1950 - 1963	15
Mortalité due au cancer, par principaux systèmes organiques, Canada, 1950 - 1963 et provinces, 1963	17
Comparaison internationale de la mortalité due au cancer	18
Références	20

Tableaux

1. Taux bruts des décès attribuables à certaines causes, Canada, 1926 - 1963	21
2. Mortalité due au cancer, par rapport à la mortalité générale, Canada, 1950 - 1963	21
3. Décès dus au cancer, selon la province et le sexe, 1950 - 1963	23
4. Taux bruts et normalisés des décès dus au cancer, Canada et provinces, 1950 - 1963	24
5. Décès dus au cancer, selon l'âge et le sexe, 1950 - 1963	26
6. Taux des décès dus au cancer à certains âges, selon le sexe, Canada, 1950 - 1963	28
7. Variations du taux instantané de la mortalité due au cancer, par province, 1961 - 1963, au regard de 1950 - 1952	30
8. Variations du taux instantané de la mortalité due au cancer, par groupe d'âge, 1961 - 1963, au regard de 1950 - 1952	30
9. Décès dus au cancer, par système organique, Canada, 1950 - 1963, et provinces, 1963....	31
10. Taux des décès dus au cancer, par système organique, Canada, 1950 - 1963, et provinces, 1963	32
11. Répartition procentuelle des décès dus au cancer, par système organique, Canada, 1950 - 1963, et provinces, 1963	33

TABLE OF CONTENTS—Concluded

TABLE DES MATIÈRES—fin

	Page
Tables—Concluded	
12. Cancer Deaths by Organ System and Sex, Canada and Provinces, 1963.....	34
13. Cancer Death Rates by Organ System and Sex, Canada and Provinces, 1963	35
14. Percentage Distribution of Cancer Deaths by Organ System and Sex, Canada and Provinces, 1963	36
15. Average Age-specific Cancer Mortality Rates by Sex for Selected Countries, 1958-1960	37
16. Average Cancer Death Rates for Selected Countries, 1958-1960	37

Charts

A. Cancer Deaths as a Percentage of all Deaths, Canada, 1926-1963.....	38
B. Crude and Standardized Cancer Death Rates by Sex, Canada, 1950-1963.....	39
C. Standardized Cancer Death Rates by Sex and Province, 1950-1963	40
D. Percentages of Cancer Deaths by Age-group, 1950-1952 and 1961-1963.....	41
E. Percentages of Cancer Deaths by Sex, 1950-1952 and 1961-1963	41
F. Male Age-specific Cancer Death Rates, Canada, 1950-1963	42
G. Female Age-specific Cancer Death Rates, Canada, 1950-1963	42
H. Cancer Deaths by Organ System, Canada, 1963	43
I. Cancer Death Rates by Organ System and Sex, Canada, 1963	43
J. Force of Cancer Mortality for Males by Selected Countries, 1958-1960	44
K. Force of Cancer Mortality for Females by Selected Countries, 1958-1960	44

Appendix

I. Values of S and z, by Sex, Canada and Provinces	46
II. Values of S and z, by Age-group and Sex, Canada	46

	Page
Tableaux—fin	
12. Décès dus au cancer, par système organique et par sexe, Canada et provinces, 1963	34
13. Taux des décès dus au cancer, par système organique et par sexe, Canada et provinces, 1963	35
14. Répartition procentuelle des décès dus au cancer, par système organique et par sexe, Canada et provinces, 1963.....	36
15. Mortalité moyenne due au cancer à certains âges, par sexe, divers pays, 1958-1960	37
16. Taux moyens des décès dus au cancer dans certains pays, 1958-1960	38

Graphiques

A. Décès dus au cancer par rapport à la totalité des décès, Canada, 1926-1963	38
B. Taux brut et taux normalisé des décès dus au cancer, selon le sexe, Canada, 1950-1963	39
C. Taux normalisés des décès dus au cancer, selon le sexe et la province, 1950-1963	40
D. Pourcentages des décès dus au cancer, par groupe d'âge, 1950-1952 et 1961-1963	41
E. Pourcentages des décès dus au cancer, selon le sexe, 1950-1952 et 1961-1963	41
F. Taux des décès masculins dus au cancer, à certains âges, Canada, 1950-1963	42
G. Taux des décès féminins dus au cancer, à certains âges, Canada, 1950-1963	42
H. Décès dus au cancer, par système organique, Canada, 1963	43
I. Mortalité due au cancer, par système organique et par sexe, Canada, 1963	43
J. Taux instantané de la mortalité due au cancer chez les hommes, certain pays, 1958-1960	44
K. Taux instantané de la mortalité due au cancer chez les femmes, certain pays, 1958-1960	45

Appendice

I. Valeurs de S et z, par sexe, Canada et provinces	46
II. Valeurs de S et z, par groupe d'âge et par sexe, Canada	46

INTRODUCTION

This Report presents the basic data on cancer mortality for the period 1950-1963 for Canada and the provinces. The first section reviews cancer mortality as a large and growing segment of all Canadian mortality, over the fourteen-year period. Subsequent sections deal with cancer mortality by province, age and sex, and major organ systems. The organ systems have been selected according to the International Statistical Classification of Diseases, Injuries, and Causes of Death, Seventh Revision, 1955. Finally, cancer mortality in Canada is compared with that in other countries. Benign cancer and cancer of unspecified nature have been excluded. In succeeding reports, cancer deaths by site will be examined in more detail.

The use of mortality data has played an important historical role in the development of cancer epidemiology. In recent periods it has been supplemented by more detailed data from morbidity surveys and tumour registers. Mortality data, however, has particular usefulness in extended analysis over space and time, in geographical comparisons, and in long-term trends.

In a disease such as cancer, which affects primarily the older age-groups, any increase in the population will result in a greater number of deaths from the disease even when there is no change in the total population nor no change in the force of mortality as measured by the death rate *within each age-group*. A smaller proportion of elderly persons would, of course, have the reverse effect.

To measure this "force of mortality" it is necessary to eliminate the effect of the changing age structure of the Canadian and provincial populations. This is done by applying the death rates for specific age-groups for each year throughout the period to a standard population, in this case the population of Canada for 1956.¹

The result obtained, in every case, is the number of deaths which would have occurred had the Canadian population of 1956 been exposed to the age-group death rates for the year in question. This number of deaths, divided by the total Canadian population for 1956, gives a standardized or age-adjusted death rate which is comparable throughout the period.

The data for this Report have been collected from medical certificates through the death registration system under arrangement with the provincial vital statistics officials. It is the underlying cause, indicated by the certifying physician, which is tabulated statistically as the cause of death.

Throughout the Report cancer death rates are given per 100,000 population. The symbol — represents nil or zero.

¹ Source: "Population Estimates (Age and Sex), 1952-1960", DBS Reference Paper, Catalogue No. 91-506.

Le présent rapport donne les statistiques de base concernant la mortalité due au cancer, durant la période 1950-1963, pour le Canada et les provinces. La première section fait un exposé de la mortalité due au cancer, en tant que partie importante et croissante de toute la mortalité canadienne durant les quatorze années à l'étude. Les sections qui suivent traitent de la mortalité due au cancer, par province, âge et sexe, et par principal système organique. La sélection des systèmes organiques s'est faite d'après la classification statistique internationale des maladies, blessures et causes de décès, septième révision, 1955. En dernier lieu, le rapport présente une comparaison entre la mortalité due au cancer au Canada et la mortalité correspondante d'autres pays, sans tenir compte toutefois du cancer bénin ni des cancers de nature non déterminée. Dans des rapports subséquents, on étudiera avec plus de précisions les décès attribuables au cancer par région.

L'utilisation des statistiques de la mortalité a joué un rôle important dans le développement de l'épidémiologie du cancer. Au cours des derniers mois, ces statistiques ont été complétées par des chiffres plus détaillés provenant d'enquêtes sur la morbidité et de registres concernant les tumeurs. Les statistiques de la mortalité sont particulièrement utiles pour les analyses prolongées dans le temps et l'espace, pour les comparaisons géographiques et pour l'étude de tendances polyennales.

Dans le cas d'une maladie comme le cancer, qui atteint surtout les groupes d'âge avancé, toute augmentation du nombre des personnes âgées dans la population fait croître le nombre de décès causés par cette maladie, même si le chiffre total de la population ne change pas et même si le taux instantané de la mortalité mesuré par le taux des décès *au sein de chaque groupe d'âge* ne varie pas. Bien entendu, toute diminution du nombre de personnes âgées engendrerait un effet contraire.

Afin de calculer ce "taux instantané de la mortalité", il faut éliminer les effets de la variation de la structure par âge de la population du Canada et des provinces. Pour ce faire, on applique pour chaque année de la période les taux de décès de certains groupes d'âge à une population type, en l'occurrence la population canadienne de 1956¹.

Dans chaque cas, le résultat obtenu est le nombre de décès qui se seraient produits si la population canadienne de 1956 avait été exposée aux taux de décès propres aux groupes d'âge utilisés pour telle et telle année. Ce nombre de décès, divisé par le chiffre total de la population canadienne de 1956, donne un taux uniforme ou normalisé selon l'âge, qui peut se comparer tout au long de la période.

Les données du présent rapport sont tirées des certificats médicaux grâce au système d'enregistrement des décès établi en vertu d'une entente avec les fonctionnaires provinciaux chargés de la statistique de l'état civil. C'est la cause fondamentale, indiquée dans le certificat du médecin, que l'on a retenue comme cause de décès dans les calculs statistiques.

Tout au long du rapport, les taux de décès dus au cancer sont donnés pour 100,000 habitants. Le symbole — signifie néant ou zéro.

¹ Source: "Estimations de la population (âge et sexe), 1952-1960", document de référence du B.F.S., numéro de catalogue 91-506.

CANCER MORTALITY IN CANADA AS RELATED TO OVERALL MORTALITY

The Long-term Trend of Cancer Mortality

Table 1 is meant to illustrate the changes that have taken place since 1926 in the pattern of mortality by comparing cardiovascular-renal diseases, cancer, and accidents with certain major infectious diseases now under control through antibiotics. It is evident that the death rate from cardiovascular-renal diseases rose by about 40 per cent over the first twenty years of the period, and that since then the rate from these diseases has declined slightly. Cardiovascular-renal diseases account for about one-half of current Canadian deaths.

The crude death rate from cancer showed a similar advance of about fifty per cent during the first twenty years of the period, and has not changed very greatly since that time.

The Canadian death rate from accidental causes has shown relatively little change throughout the period. On the other hand, the death toll from tuberculosis has been reduced to a small fraction of its former level, and the death rate for the influenza-bronchitis-pneumonia group has been lowered by two-thirds. Such communicable diseases as diphtheria, whooping cough, measles, and scarlet fever have been eliminated as major causes of death.

The Canadian cancer death rate rose sharply over the first half of the period to an annual level of roughly 130 and remained fairly stable over the second half. At the same time, vast progress was made in reducing the toll from several other major diseases. Cancer has therefore accounted for a constantly increasing proportion of all Canadian deaths.

Chart A indicates that cancer deaths for both sexes comprised 7.2 per cent of the national total in 1926, and that this percentage had risen to 17.0 in 1963. The chart also shows the steadiness of this advance, allowing for a few minor fluctuations. It may also be noted that male cancer deaths invariably comprise a somewhat smaller fraction of the male total than female deaths comprise of the female total. However, the percentage of male deaths due to cancer and the percentage of female deaths accounted for by cancer showed almost identical rising trends over the entire period.

Cancer Mortality from 1950 to 1963

It has already been stated that the national crude death rate from cancer has not shown any marked change during the last fifteen years. However, this statement takes no account of the

MORTALITÉ DUE AU CANCER PAR RAPPORT À LA MORTALITÉ GÉNÉRALE - CANADA

Tendance polyennale de la mortalité due au cancer

Le tableau 1 a pour objet d'illustrer les changements qui ont eu lieu depuis 1926 dans le régime de la mortalité, en comparant les maladies cardiovasculaires-rénales, le cancer et les accidents avec certaines grandes maladies infectieuses, aujourd'hui maîtrisées grâce aux antibiotiques. Il est manifeste que la mortalité causée par les maladies cardiovasculaires-rénales a augmenté d'environ 40 p. 100 durant les vingt premières années de la période et que, depuis, elle a diminué légèrement. Les maladies cardiovasculaires-rénales sont la cause d'environ la moitié des décès qui se produisent au sein de la population actuelle du Canada.

De même, le taux brut des décès causés par le cancer a marqué une avance d'environ 50 p. 100 au cours des vingt premières années de la période, et et il n'a guère varié depuis.

La mortalité canadienne résultant de causes accidentelles a relativement peu varié au cours de la période. D'autre part, la mortalité attribuable à la tuberculose est tombée à une légère fraction de son ancien niveau, tandis que la mortalité attribuable au groupe formé par l'influenza, la bronchite et la pneumonie a diminué des deux tiers. Diverses maladies contagieuses, comme la diphtérie, la coqueluche, la rougeole et la scarlatine, ont été éliminées comme causes principales de décès.

Le taux canadien de la mortalité due au cancer a augmenté rapidement durant la première moitié de la période pour atteindre un niveau annuel d'à peu près 130, puis il est resté assez stationnaire durant la seconde moitié. Toutefois, la mortalité causée par d'autres maladies majeures ayant considérablement reculé, le cancer a répondu pour une proportion de plus en plus forte de tous les décès canadiens.

Le graphique A indique que les décès causés par le cancer, chez les hommes et les femmes, formaient 7.2 p. 100 du total national en 1926 et que la proportion atteignait 17 en 1963. Le graphique montre, en outre, la régularité de cette avance, compte tenu de certaines variations mineures. Il convient également de noter que chez les hommes les décès causés par le cancer représentent une fraction invariablement un peu plus faible du total masculin, comparativement à la fraction correspondante chez les femmes. Toutefois, la proportion des décès causés par le cancer parmi les hommes et celle des décès causés par le même mal chez les femmes accusent des tendances à la hausse presque identiques durant la période entière.

Mortalité due au cancer, 1950-1963

On a mentionné précédemment que le taux national brut des décès causés par le cancer n'a pas subi de variation prononcée au cours des quinze dernières années. Toutefois, cette affirmation ne tient compte

variations between male and female rates, nor of the differences between the crude or actual rates and the standardized or age-adjusted rates. A more detailed picture of recent cancer mortality is presented in Table 2.

The table shows that the Canadian population increased by 37.8 per cent over the period, from 13,712,000 in 1950 to 18,896,000 in 1963. The progress made in reducing the mortality from many diseases was reflected in the relatively moderate increase in the total number of Canadian deaths, which advanced by 18.6 per cent, from 124,220 in 1950 to 147,367 in 1963. The overall Canadian death rate fell by 14.3 per cent, from 9.1 per thousand in 1950 to 7.8 per thousand in 1963.

The corresponding advance in the number of cancer victims, however, was 43.4 per cent, from 17,493 in 1950 to 25,077 in 1963. The actual or crude cancer death rate rose from 127.6 in 1950 to 132.7 in 1963. The corresponding increase in the standardized rate, which measures the change in the "force of mortality" from cancer as explained in the introduction, was somewhat greater, from 126.2 in 1950 to 131.6 in 1963. Probably the change in the "force of mortality" over the period should be measured by comparing the average age-adjusted rate for the initial three years, 1950-1952, with the corresponding average rate for the final three years, 1961-1963. This comparison shows an increase of 3.4 per cent in the force of cancer mortality over the period for both sexes combined.

The contrast between the recent trend in cancer mortality and the decline in the overall Canadian death rate is shown by the steady advance in the proportion of all deaths due to cancer, from 14.1 per cent in 1950 to 17.1 per cent in 1962, with the proportion falling off fractionally to 17.0 in 1963.

Over the period, the male population of Canada increased by 37.1 per cent, from 6,956,100 in 1950 to 9,534,400 in 1963. The corresponding increase in total mortality was 21.7 per cent, with 85,901 male deaths being recorded in 1963 as compared with 70,598 in 1950. The male death rate from all causes declined by about 10 per cent, from 10.8 per thousand in 1950 to 9.0 per thousand in 1963. Over the same period, the actual or crude male cancer death rate rose by 9.6 per cent, from 131.2 in 1950 to 143.8 in 1963. The increase in the "force of mortality" for cancer in males, measured by comparing the 1961-1963 standardized rate with the corresponding 1950-1952 rate, was 11.6 per cent. The proportion of all male deaths attributed to cancer rose from 12.9 per cent in 1950 to 16.1 per cent in 1962, declining to 16.0 per cent in 1963.

nides variations entre les taux masculins et féminins, ni des différences qui existent entre les taux bruts ou réels et les taux uniformisés ou rectifiés selon l'âge. Le tableau 2 indique avec plus de précisions ce qu'a été la mortalité due au cancer ces dernières années.

Ce tableau laisse voir que la population du Canada a augmenté de 37.8 p. 100 durant la période, soit de 13,712,000 en 1950 à 18,896,000 en 1963. Le recul de la mortalité attribuable à nombre de maladies s'est traduit par une augmentation relativement restreinte (18.6 p. 100) du nombre total des décès au Canada, qui est passé de 124,220 en 1950 à 147,367 en 1963. Le taux général des décès au Canada a diminué de 14.3 p. 100, soit de 9.1 pour mille en 1950 à 7.8 pour mille en 1963.

L'accroissement correspondant du nombre des victimes du cancer a cependant été de 43.4 p. 100, soit de 17,493 en 1950 à 25,077 en 1963. Le taux réel ou brut de la mortalité due au cancer a avancé de 127.6 en 1950 à 132.7 en 1963. L'accroissement correspondant du taux uniformisé, qui mesure la variation du "taux instantané de la mortalité" due au cancer, — expliquée dans l'introduction, — s'est révélé un peu plus fort; le taux uniformisé a en effet passé de 126.2 en 1950 à 131.6 en 1963. Il est probable que la variation du "taux instantané de la mortalité" durant la période puisse se mesurer en comparant le taux moyen rectifié selon l'âge pour les trois premières années (1950-1952) avec le taux moyen correspondant des trois dernières années (1961-1963). Pareille comparaison montre une augmentation de 3.4 p. 100 du taux instantané de la mortalité due au cancer durant la période, pour les deux sexes réunis.

Le contraste entre la récente tendance de la mortalité due au cancer et la baisse du taux général de la mortalité au Canada ressort de l'accroissement régulier de la proportion de tous les décès causés par le cancer, soit de 14.1 p. 100 en 1950 à 17.1 p. 100 en 1962, la proportion tombant d'une fraction à en 1963, pour s'établir à 17.

Au cours de la période, la population masculine du Canada a augmenté de 37.1 p. 100 (6,956,100 en 1950 contre 9,534,400 en 1963). L'accroissement correspondant de la mortalité totale a été de 21.7 p. 100, 85,901 décès ayant été enregistrés parmi les hommes en 1963, au regard de 70,598 en 1950. Le taux de la mortalité masculine, toutes causes, a diminué d'environ 10 p. 100, soit de 10.8 pour mille en 1950 à 9 pour mille en 1963. Pendant la même période, le taux réel ou brut de la mortalité due au cancer chez les hommes a augmenté de 9.6 p. 100 (131.2 en 1950 contre 143.8 en 1963). L'accroissement du "taux instantané de la mortalité" attribuable au cancer chez les hommes, mesuré en comparant le taux uniformisé de 1961-1963 avec le taux correspondant de 1950-1952, a été de 11.6 p. 100. La proportion de tous les décès causés par le cancer chez les hommes s'est accrue de 12.9 p. 100 en 1950 à 16.1 p. 100 en 1962, pour diminuer à 16 p. 100 en 1963.

Similarly, the female population of Canada increased by 38.6 per cent over the period, from 6,755,900 in 1950 to 9,361,600 in 1963 while the annual number of female deaths rose by only 14.6 per cent, from 53,622 in 1950 to 61,466 in 1963. The overall female death rate declined by 16.5 per cent, from 7.9 per thousand in 1950 to 6.6 per thousand in 1963.

Meanwhile, the crude cancer death rate for females showed a small decline, from 123.8 in 1950 to 121.4 in 1963. The standardized cancer death rate for females was 5.5 per cent lower in 1961-1963 than it had been in 1950-1952. Despite this decrease, cancer victims constituted 18.5 per cent of all female deaths in 1963, as compared with 15.6 per cent in 1950.

At the beginning of the period, cancer took a roughly equivalent toll of males and females. For 1950-1952, the average female standardized cancer death rate stood at 122.8 and the corresponding male rate was 6.1 per cent higher at 130.3. By 1961-1963, the average standardized male rate had risen 11.6 per cent to 145.4 and the female rate had declined by 5.5 per cent to 116.0. The male standardized rate has thus exceeded the female rate by over 25 per cent during the last three years for which statistics are available.

Chart B compares the crude and standardized cancer death rates for both sexes, males and females, over the period from 1950 to 1963. The crude and standardized rates are equal in all cases for 1956, the year of standardization. The male crude cancer death rate was well above the age-adjusted male rate in 1950. However, it rose more slowly than the age-adjusted rate up to 1956, and fell off much more sharply than the standardized rate in the next three years. This indicates that there was a lessening proportion of elderly men in the Canadian male population between 1950 and 1959. In very recent years this trend seems to have been arrested as both crude and standardized male rates rose in a practically uniform manner.

Until 1959, both the crude and the age-adjusted female rates showed an almost identical gradual decline, indicating little change in the proportion of Canadian women in the age-groups primarily liable to cancer. Their divergence in the last four years appears mainly due to a larger proportion of aged women over 80, extremely liable to cancer, in the Canadian population. Such a development tends to increase the crude rate.

La population féminine du Canada a augmenté de 38.6 p. 100 durant la période, soit de 6,755,900 en 1950 à 9,361,600 en 1963. Le nombre annuel de décès chez les femmes n'a augmenté que de 14.6 p. 100, soit de 53,622 en 1950 à 61,466 en 1963. La mortalité générale chez les femmes a diminué de 16.5 p. 100 (7.9 pour mille en 1950 contre 6.6 pour mille en 1963).

Pendant ce temps, le taux brut des décès dus au cancer chez les femmes n'a que légèrement fléchi, passant de 123.8 en 1950 à 121.4 en 1963. Le taux uniformisé des décès dus au cancer chez les femmes était de 5.5 p. 100 moins élevé en 1961-1963 qu'en 1950-1952. Malgré ce recul, le cancer a causé 18.5 p. 100 de tous les décès chez les femmes en 1963, comparativement à 15.6 p. 100 en 1950.

Au début de la période, le cancer a fait des victimes parmi les hommes et les femmes en nombre à peu près égal. De 1950 à 1952, le taux moyen uniformisé de la mortalité due au cancer chez les femmes s'est établi à 122.8, tandis que le taux correspondant chez les hommes (130.3) a été de 6.1 p. 100 plus élevé. En 1961-1963, le taux moyen uniformisé chez les hommes avait augmenté de 11.6 p. 100 pour atteindre 145.4 et le taux des femmes était descendu de 5.5 p. 100 pour s'établir à 116. Le taux uniformisé des décès chez les hommes a donc surpassé celui des femmes de plus de 25 p. 100 durant les trois dernières années pour lesquelles on dispose de statistiques.

Le graphique B établit une comparaison entre le taux brut et le taux uniformisé de la mortalité due au cancer dans le cas des deux sexes, puis des hommes et des femmes séparément, pour la période allant de 1950 à 1963. Les taux bruts et uniformisés sont égaux dans tous les cas pour 1956, année de l'uniformisation. En 1950, le taux brut de la mortalité masculine due au cancer l'a emporté de beaucoup sur le taux rectifié selon l'âge. Toutefois, il a avancé plus lentement que le taux rectifié selon l'âge jusqu'à 1956 puis a reculé beaucoup plus rapidement que le taux uniformisé durant les trois années subséquentes. Cela indique que le nombre d'hommes âgés dans la population du Canada entre 1950 et 1959 a diminué. Ces toutes dernières années, cette tendance s'est apparemment interrompue, car le taux brut et le taux uniformisé chez les hommes se sont élevés d'une façon pour ainsi dire identique.

Jusqu'à 1959, le taux brut et le taux rectifié selon l'âge chez les femmes ont accusé une baisse progressive presque identique, ce qui indique qu'il y a eu peu de variation dans la proportion des femmes canadiennes composant les groupes d'âge principalement prédisposés au cancer. Apparemment la divergence de ces taux au cours des quatre dernières années est surtout attribuable à une plus grande proportion de femmes âgées de plus de 80 ans, lesquelles sont extrêmement prédisposées au cancer. Ce phénomène démographique tend à faire croître le taux brut.

PROVINCIAL DISTRIBUTION OF CANCER DEATHS AND RATES, 1950-1963

There was a total of 25,077 cancer deaths in Canada during 1963, as shown in Table 3. Ontario accounted for 8,941 of these, Quebec for 6,750, and British Columbia for 2,651. The total for these three provinces was 18,342, or over 73 per cent of the Canadian aggregate. The proportion of cancer deaths occurring in these provinces has varied only slightly during the period 1950-1963.

Table 4 shows the wide variations in the crude or actual death rates for the respective provinces. These rates, naturally, vary in accordance with the age and sex composition of the respective provincial populations. In the first place, the proportion of older citizens, who are especially susceptible to cancer, varies widely from province to province, resulting in consistently higher crude rates for some provinces and consistently lower crude rates for others. Secondly, the proportion of elderly cancer-prone people in one given province can rise or fall to quite an appreciable extent within a few years. An increasing or diminishing proportion of older people in such a province will cause the crude cancer death rate to rise or fall, even if there is no change in the so-called "force of mortality" from cancer.

Accordingly, it was decided to standardize all the provincial rates, taking as a measuring stick the Canadian population of 1956. All provincial standardized rates are simply what the overall Canadian cancer death rate for 1956 *would have been* if the provincial age-group death rates for the year concerned had applied to the whole nation during 1956. This procedure makes possible direct comparisons between the force of cancer mortality in the different provinces over the whole fourteen-year period.

Newfoundland

In 1950, Newfoundland had considerably less than its share of elderly people susceptible to cancer. In recent years, the proportion of Newfoundland's population over 60 years of age has tended to decrease further. The Newfoundland standardized death rates for both males and females were therefore considerably higher than the crude rates, with the discrepancy tending to increase. Chart C-1 shows that the male standardized death rate for Newfoundland was at approximately the general level of the national standardized rate, despite wider fluctuations. According to Table 7, the percentage increase in the male rate over the period was exactly the same for Newfoundland as for the country as a whole. Chart C-1 indicates that the female standardized rate for Newfoundland was consistently somewhat lower than the Canadian rate in the early years of the period but in recent years has been consistently somewhat higher.

RÉPARTITION PROVINCIALE DES DÉCÈS ET DES TAUX DE DÉCÈS DUS AU CANCER, 1950-1963

Ainsi que l'indique le tableau 3, les décès par le cancer au Canada en 1963 se sont chiffrés par 25,077, dont 8,941 en Ontario, 6,750 au Québec, et 2,651 en Colombie-Britannique. Le total de ces trois provinces s'est établi à 18,342, soit plus de 73 p. 100 de la totalité pour le Canada. La proportion des décès causés par le cancer dans ces provinces n'a varié que légèrement de 1950 à 1963.

Le tableau 4 montre les fortes variations qui existent entre les diverses provinces quant aux taux de décès bruts ou réels. Ces taux, il va sans dire, varient selon l'âge et le sexe des composantes de la population de chaque province. En premier lieu, la proportion des citoyens âgés qui sont particulièrement prédisposés au cancer varie beaucoup d'une province à l'autre, ce qui donne des taux bruts toujours plus élevés pour certaines provinces et des taux toujours plus bas pour d'autres. En deuxième lieu, la proportion des personnes âgées prédisposées au cancer dans une province déterminée peut augmenter ou diminuer sensiblement en quelques années. Une proportion croissante ou décroissante de personnes âgées dans telle province fera soit monter, soit baisser le taux des décès dus au cancer, même s'il n'y a pas de changement dans le "taux instantané de la mortalité" due au cancer.

En conséquence, on a décidé d'uniformiser tous les taux provinciaux en prenant comme unité de comparaison la population du Canada de 1956. Tous les taux uniformisés des provinces sont simplement ce qu'*aurait été* le taux général de la mortalité causée par le cancer au Canada si les taux provinciaux de décès par groupe d'âge pour l'année en cause avaient porté sur toute la nation en 1956. Cette méthode permet de faire des comparaisons directes entre le taux instantané de la mortalité dans les différentes provinces durant la période entière de 14 ans.

Terre-Neuve

En 1950, Terre-Neuve comptait dans sa population un nombre de personnes âgées prédisposées au cancer beaucoup moins considérable qu'on pouvait s'y attendre. Ces dernières années, la proportion des personnes âgées de plus de 60 ans à Terre-Neuve a eu tendance à décroître davantage. Les taux de décès normalisés tant pour les hommes que pour les femmes à Terre-Neuve ont, par conséquent, été bien plus élevés que les taux bruts, la divergence tendant à augmenter. Le graphique C-1 montre que le taux normalisé pour les hommes à Terre-Neuve atteignait à peu près le niveau général du taux normalisé national, malgré de plus grandes variations. Selon le tableau 7, l'augmentation procentuelle du taux masculin durant la période était exactement la même pour Terre-Neuve que pour le pays entier. Le graphique C-1 indique que le taux normalisé féminin pour Terre-Neuve était régulièrement un peu plus bas que le taux national au début de la période mais qu'il a été régulièrement un peu plus élevé ces dernières années.

Table 7 shows a substantial increase in the Newfoundland female adjusted rate over the period, as compared with a moderate decline for the entire country.

Prince Edward Island

Prince Edward Island has distinctly more than its proportionate share of elderly persons liable to cancer and its age-adjusted death rates from this disease were therefore considerably lower than the crude rates. Chart C-1 shows that, owing to the small population of the Island, fluctuations in the rates were too wide to permit many conclusions about their true level.

Nova Scotia

Nova Scotia has slightly more than the national average of elderly persons, and the standardized cancer death rates for this province are moderately below the crude rates. Chart C-2 shows that the male standardized rate for Nova Scotia was usually slightly below the national average. According to Table 7, the Nova Scotia male rate has advanced somewhat more rapidly than the national standardized rate over the period.

The Nova Scotia female age-adjusted rate has usually somewhat exceeded the national rate in recent years. Like the national female age-adjusted rate, the Nova Scotia female rate has shown a moderate net decline over the period.

New Brunswick

It may be noted from Table 4 that the proportion of older people in New Brunswick corresponds fairly closely to the national proportion and that there is therefore no great difference between the crude and the standardized rates for this province. The general level of the New Brunswick male age-adjusted rate is well below the corresponding national rate. Over the period, the provincial male rate showed a small net increase of 2.8 per cent. The adjusted New Brunswick female rate fluctuated around the national adjusted rate, slightly below it for a majority of years. The New Brunswick female rate showed an appreciable net decline since 1950-1952.

Quebec

Throughout the period only about 8.4 per cent of Quebec males were over 60 years of age, as compared with nearly 11 per cent in the Canadian population of 1956. The Quebec male adjusted rate was therefore much higher than the crude or actual rate for the province. Chart C-3 shows that the Quebec standardized male rate was well above the

Le tableau 7 laisse voir un accroissement sensible du taux rectifié féminin à Terre-Neuve durant la période, au regard d'un déclin modéré pour le pays en général.

Île-du-Prince-Édouard

L'Île-du-Prince-Édouard a clairement plus que sa part de personnes âgées prédisposées au cancer; ses taux de décès, rectifiés selon l'âge, étaient par conséquent bien plus bas que ses taux bruts. Le graphique C-1 montre qu'à cause de la faible population de l'île, les variations entre les taux sont trop grandes pour permettre d'arriver à des conclusions au sujet de leur niveau réel.

Nouvelle-Écosse

La Nouvelle-Écosse compte dans sa population un peu plus que la moyenne nationale de personnes âgées et les taux uniformisés des décès causés par le cancer dans cette province sont modérément inférieurs aux taux bruts. Le graphique C-2 montre que le taux uniformisé masculin en Nouvelle-Écosse est d'ordinaire un peu plus bas que la moyenne nationale. Selon le tableau 7, le taux masculin en Nouvelle-Écosse a progressé un peu plus rapidement que le taux national uniformisé durant la période.

Le taux féminin, rectifié selon l'âge, de la Nouvelle-Écosse a habituellement surpassé quelque peu le taux national ces dernières années. Tout comme le taux national féminin, rectifié selon l'âge, le taux féminin de la Nouvelle-Écosse a accusé une baisse nette modérée durant la période.

Nouveau-Brunswick

On peut constater, d'après le tableau 4, que la proportion des personnes âgées au Nouveau-Brunswick ne diffère guère de la proportion nationale et que, par conséquent, il n'y a pas de grand écart entre les taux bruts et les taux uniformisés de cette province. Le niveau général du taux masculin du Nouveau-Brunswick, rectifié selon l'âge, est bien inférieur au niveau national correspondant. Au cours de la période, le taux masculin provincial a accusé une petite avance nette de 2.8 p. 100. Le taux féminin rectifié du Nouveau-Brunswick a varié par rapport au taux national rectifié et, pendant bon nombre d'années, il lui a été légèrement inférieur. Le taux féminin du Nouveau-Brunswick a accusé une baisse nette sensible depuis 1950-1952.

Québec

Pendant toute la période, 8.4 p. 100 seulement des hommes du Québec étaient âgés de plus de 60 ans, comparativement à près de 11 p. 100 des hommes dans la population canadienne de 1956. Le taux masculin, rectifié du Québec était donc bien plus élevé que le taux brut ou réel de la province. Le graphique C-3 indique que le taux masculin uniformisé du Québec

Canadian rate throughout the period. However, Table 7 shows that the net advance in the Quebec male rate was a little below the corresponding advance in the national adjusted rate. The proportion of elderly women in Quebec is also relatively low, although increasing, and the Quebec female age-adjusted rate was much higher than the crude rate throughout the period. Chart C-3 shows that it was also well above the Canadian rate. The Quebec female rate registered approximately the same net decline as the national female standardized rate.

Ontario

The proportion of older men in Ontario, which was considerably above the national average in 1950, has declined consistently over the period. It follows that the Ontario male standardized rate, which was far below the crude rate in 1950, was almost exactly equal to the crude rate in 1963. Chart C-3 shows relatively little difference between the Ontario male age-adjusted death rate and the national standardized rate. The net rise in the Ontario male rate over the period was slightly greater than that for the country as a whole.

Ontario has more than its due share of elderly women, and the female standardized rate for this province remained well below the crude rate from 1950 to 1963. Chart C-3 shows that it was consistently a little lower than the national standardized rate. The net decline in the Ontario female rate corresponded exactly with that for the entire country.

Manitoba

Manitoba has a large proportion of men over 60, and this was reflected in its crude male death rate from cancer, which was substantially higher throughout the period than the age-adjusted rate. Chart C-4 shows that the general level of the Manitoba age-adjusted rate was slightly below the national average. The net increase in the male rate over the period, however, was a little above the Canadian average.

The Manitoba female crude and age-adjusted rates, which differed little in 1950, diverged as the proportion of older women in the Manitoba population increased. According to Chart C-4, the adjusted female rate stood well below the national figure for most of the period, but has risen sharply in the last two years. The net change over the period in the Manitoba female rate was negligible.

Saskatchewan

A high proportion of elderly males in Saskatchewan kept the male age-adjusted death rate in this province well below the crude rate throughout the period. Chart C-4 shows that the

était beaucoup plus fort que le taux national pendant toute la période. Cependant, le tableau 7 montre que l'avance nette du taux masculin du Québec était légèrement inférieur à l'avance correspondante du taux rectifié. D'ailleurs, la proportion des femmes âgées au Québec est assez faible, bien que croissante, et le taux féminin rectifié du Québec était bien plus élevé que le taux brut pendant toute la période. Par ailleurs, le graphique C-3 montre qu'il dépassait de beaucoup le taux national. Le taux féminin du Québec a accusé approximativement le même recul net que le taux féminin national uniformisé.

Ontario

La proportion des vieillards en Ontario, qui a considérablement surpassé la moyenne nationale en 1950, a diminué continuellement au cours de la période. Il s'ensuit que le taux masculin uniformisé, qui était bien inférieur au taux brut en 1950, était presque égal au taux brut de 1963. Le graphique C-3 montre à peine une différence entre le taux des décès masculins d'Ontario, rectifié selon l'âge, et le taux national uniformisé. La montée nette du taux masculin d'Ontario durant la période était un peu plus forte que celle du taux national.

L'Ontario a plus que sa part de femmes âgées et, de 1950 à 1963, le taux féminin uniformisé de cette province est demeuré bien au-dessous du taux brut. Le graphique C-3 montre qu'il était régulièrement un peu plus bas que le taux national uniformisé. Le recul net du taux féminin d'Ontario correspondait exactement à celui du pays entier.

Manitoba

Le Manitoba compte beaucoup d'hommes âgés de plus de 60 ans, et ce phénomène s'est reflété dans son taux brut masculin des décès attribuables au cancer qui, tout au long de la période a été nettement supérieur au taux rectifié selon l'âge. Le graphique C-4 montre que le niveau général du taux du Manitoba, rectifié selon l'âge, était légèrement inférieur à la moyenne nationale. L'avance nette du taux masculin durant la période s'est toutefois révélée légèrement supérieure à la moyenne nationale.

Les taux féminins bruts et rectifiés selon l'âge, qui ont peu varié en 1950, ont divergé à mesure que la proportion des femmes âgées dans la population de la province a augmenté. D'après le graphique C-4, le taux féminin rectifié a été de beaucoup inférieur au taux national durant la majeure partie de la période, mais il a monté brusquement ces deux dernières années. La variation nette du taux féminin du Manitoba durant la période est négligeable.

Saskatchewan

En raison du nombre considérable des vieillards en Saskatchewan, le taux masculin de décès rectifié selon l'âge, est resté bien inférieur au taux brut durant toute la période. Le graphique C-4 fait voir

Saskatchewan male standardized rate has been substantially below the national average since 1950. The rate recorded a small net increase, considerably less than that for the entire country.

The proportion of older women in Saskatchewan has risen throughout the period, with the result that the female age-adjusted rate, which was higher than the crude rate in 1950, has fallen below it in recent years. Chart C-4 shows that the Saskatchewan female standardized rate has been consistently below the national adjusted rate, and has dropped somewhat since 1950-1952.

Alberta

There was little divergence between the crude and age-adjusted male death rates in the province of Alberta. Chart C-5 shows that the male age-adjusted rate has been consistently well below the national rate. The male rate has shown a net advance which corresponds to the national average. Alberta has a rather low proportion of elderly women, so that the female age-adjusted rate was appreciably higher than the crude rate. The chart indicates that the female rate also was consistently lower than the Canadian standardized rate.

British Columbia

The large proportion of older men in British Columbia has resulted in a very high male crude death rate, even though this proportion has declined somewhat in recent years. Chart C-5 shows that the British Columbia adjusted male rate has been consistently a little below the national average. Over the period it has risen to about the same extent as the national adjusted male rate. The female standardized rate for British Columbia was also much lower than the crude rate, and has been below the Canadian adjusted rate in nearly all years. It has shown a moderate net decline over the period.

A non-parametric ranking test for trend [1,2] was applied to the Canadian and provincial male and female age-adjusted death rates. As indicated in the Appendix, the Canadian male rate showed a highly significant upward trend. Also, male cancer death rates showed significant upward trends in all provinces except New Brunswick and Saskatchewan.

The rate for Canadian females showed a highly significant downward trend. Female cancer death rates decreased significantly in Ontario, Quebec, British Columbia, and Alberta, Canada's four most populous provinces. By contrast, female mortality rose significantly in Newfoundland, whereas the rates in the other Atlantic provinces and in Manitoba and Saskatchewan showed no significant trend.

que le taux masculin uniformisé de la Saskatchewan a été sensiblement inférieur à la moyenne nationale depuis 1950. Le taux a accusé une faible avance nette, bien moindre que celle du taux national.

Le nombre de femmes âgées en Saskatchewan a augmenté durant toute la période, de sorte que le taux féminin rectifié selon l'âge, qui avait surpassé le taux brut en 1950, est descendu à un niveau inférieur à celui-ci ces dernières années. Le graphique C-4 montre que le taux féminin uniformisé de la province a été régulièrement plus bas que le taux national rectifié et qu'il a reculé quelque peu depuis 1950-1952.

Alberta

Dans la province d'Alberta, il y a eu peu d'écart entre le taux brut de décès masculins et le taux rectifié selon l'âge. Le graphique C-5 indique que le taux masculin rectifié selon l'âge a été régulièrement inférieur au taux national. Le taux masculin a marqué une nette avance correspondant à la moyenne nationale. Le nombre de femmes âgées dans la province est plutôt faible, de sorte que le taux féminin rectifié selon l'âge était bien plus élevé que le taux brut. Le graphique indique qu'en outre le taux féminin a été régulièrement plus bas que le taux national uniformisé.

Colombie-Britannique

La mortalité brute chez les hommes en Colombie-Britannique a été très élevée, à cause du nombre considérable des vieillards dans cette province; toutefois, la proportion d'hommes âgés a diminué quelque peu ces dernières années. Le graphique C-5 indique que le taux masculin de la province, rectifié selon l'âge, a été régulièrement un peu inférieur à la moyenne nationale. Au cours de la période, il a augmenté à peu près dans la même mesure que le taux masculin national rectifié. Le taux féminin uniformisé de la province a été également beaucoup moins élevé que le taux brut et il a été inférieur au taux national rectifié pendant presque toutes les années observées. Il a accusé un recul net modéré durant la période.

On a soumis les taux de décès masculins et féminins pour le Canada et les provinces à une épreuve non paramétrique se rapportant à la tendance [1,2]. Ainsi que l'indique l'appendice, le taux masculin national a accusé une tendance à la hausse très significative. De même, la mortalité masculine due au cancer a accusé des tendances significatives à la hausse dans toutes les provinces, sauf le Nouveau-Brunswick et la Saskatchewan.

Le taux relatif aux femmes canadiennes a indiqué une tendance à la baisse très significative. La mortalité féminine due au cancer a diminué sensiblement en Ontario, au Québec, en Colombie-Britannique et en Alberta, qui sont les quatre provinces canadiennes les plus peuplées. Par contre, la mortalité féminine a augmenté de façon appréciable à Terre-Neuve, alors que les taux dans les autres provinces de l'Atlantique, ainsi qu'au Manitoba et en Saskatchewan, n'ont indiqué aucune tendance appréciable.

**CANCER DEATHS AND RATES BY
AGE AND SEX, CANADA,
1950-1963**

There were 25,077 deaths from cancer during 1963. Male fatalities numbered 13,715, or 55.2 per cent of the overall total, and female fatalities 11,362, or 44.8 per cent. Chart D, which shows the percentages of all cancer deaths occurring in each age-group, and Tables 6 and 8, which present the age-group death rates, make it clear that cancer is primarily a disease of the middle and later years of life. Nearly 72 per cent of all male cancer deaths, and over 63 per cent of all female deaths, occurred among persons over 60 years of age.

In Table 8, national death rates by sex and age-group for the 1950-1952 period are compared with the corresponding rates for the 1961-1963 period. It may first be noticed that the rates are very low for young persons, and that they rise steadily and rapidly with every advance in age. While this statement applies to both male and female rates, it is evident that female rates rise more rapidly than male rates up to the 40-49 age-group, that for the 50-59 group the 1961-1963 rates are roughly equivalent, and that thereafter cancer mortality rises considerably faster among older ~~women~~ men.

Over the period, the overall death rate for young persons under 30 dropped very slightly, with a small increase in the male rate being somewhat more than offset by a larger decrease in the female rate. Chart D shows that the proportion of all cancer deaths occurring among persons under 30 did not change appreciably. There was a reduction of 8 per cent in the overall cancer death rate for people in their thirties, with a moderate increase in the male rate being far more than counter-balanced by a substantial drop in female mortality. Chart D shows that only 3.1 per cent of all cancer deaths occurred among people in this age-group in 1961-1963, as compared with 3.7 per cent in 1950-1952.

For the 40-49 group, the male cancer death rate remained stationary over the period, with the female rate again declining appreciably. There was a small decrease in the proportion of all cancer deaths constituted by people in their forties.

Among people in their fifties, the force of mortality among males showed a distinct advance, resulting in a small net increase in the overall death rate for this group. However, the 50-59 group accounted for just over one-sixth of all cancer deaths in 1961-1963, a slightly smaller proportion than in 1950-1952.

**DECES ET TAUX DES DÉCÈS DUS AU CANCER,
SELON L'ÂGE ET LE SEXE, CANADA,
1950-1963**

En 1963, le nombre des décès causés par le cancer s'est établi à 25,077. Les décès masculins se sont chiffrés par 13,715, soit 55.2 p. 100 du total général, et les décès féminins, par 11,362 (44.8 p. 100). Le graphique D, qui laisse voir les proportions de tous les décès causés par le cancer dans chaque groupe d'âge, et les tableaux 6 et 8, qui donnent les taux de la mortalité dans les groupes d'âge, font ressortir clairement que le cancer est principalement une maladie de l'âge moyen ou de l'âge avancé. Frès de 72 p. 100 de tous les décès masculins et plus de 63 p. 100 de tous les décès féminins causés par le cancer se sont produits chez les personnes de plus de 60 ans.

Au tableau 8, les taux nationaux de la mortalité due au cancer, selon le sexe et le groupe d'âge, pour la période 1950-1952, sont comparés avec les taux correspondants de la période 1961-1963. On constate d'abord que les taux sont très faibles pour les jeunes personnes et qu'ils montent continuellement et rapidement au fur et à mesure que l'âge augmente. S'il est vrai que cette observation s'applique aux taux tant masculins que féminins, il ressort toutefois que les taux féminins montent plus rapidement que les taux masculins jusqu'au groupe d'âge de 40-49 ans, que pour celui de 50-59 ans, les taux de 1961-1963 sont approximativement égaux et que, par conséquent, la mortalité due au cancer s'accroît bien plus rapidement chez les ~~personnes~~ ^{hommes} âgés.

Au cours de la période, la mortalité générale des jeunes personnes de moins de 30 ans a diminué très légèrement, une faible augmentation du taux masculin étant plus que contrebalancée par une plus forte augmentation du taux féminin. Le graphique D montre que la proportion de tous les décès causés par le cancer chez les gens de moins de 30 ans n'a pas beaucoup changé. La mortalité générale due au cancer parmi les personnes dans la trentaine a diminué de 8 p. 100, la hausse modérée du taux masculin étant plus que contrebalancée par la baisse sensible de la mortalité chez les femmes. Le graphique D indique que seulement 3.1 p. 100 de tous les décès causés par le cancer se sont produits parmi les personnes de ce groupe d'âge en 1961-1963, au regard de 3.7 p. 100 en 1950-1952.

En ce qui concerne le groupe de 40-49 ans, le taux masculin est resté stationnaire au cours de la période, le taux féminin baissant de nouveau sensiblement. La proportion de tous les décès causés par le cancer parmi les gens dans la quarantaine a légèrement diminué.

Parmi les gens dans la cinquantaine, le taux instantané de la mortalité chez les hommes a accusé une avance marquée, ce qui a fait monter légèrement la mortalité générale dans ce groupe. Toutefois, le groupe de 50-59 ans a répondu pour un peu plus du sixième de tous les décès causés par le cancer en 1961-1963, soit une plus faible proportion qu'en 1950-1952.

The situation was much the same in the 60-69 group, with a substantial rise in the male death rate more than offsetting a drop in the female rate, resulting in a small overall increase. However, the proportion of all cancer deaths constituted by people in their sixties declined from nearly 28 per cent in 1950-1952 to 24.5 per cent in 1961-1963. This was mainly due to the fact that such persons formed a smaller share of the population in 1961-1963 than they did ten years earlier.

For the 70-79 group, the advance in the male death rate was quite pronounced, and despite a 7 per cent drop in the female rate ~~the overall rate~~ the overall rate rose appreciably. The proportion of all cancer deaths formed by people in this group stood at 28.1 per cent in 1961-1963.

The male death rate for very aged persons over 80 rose sharply, and the corresponding female rate increased moderately, resulting in a 12.6 per cent advance in overall mortality. Partly due to this, and partly because of a larger proportion of aged persons in the population, this age-group accounted for 15.6 per cent of all cancer deaths in 1961-1963, as compared with about 12 per cent ten years earlier.

Charts F and G present the annual cancer death rates by age-groups and sex since 1950. According to a non-parametric ranking test for trend [1,2], the rate of cancer mortality neither advanced nor declined significantly among males below the age of fifty over the fourteen-year period. For males in their fifties, there has definitely been an increase in the mortality rate. Among men in their sixties, this advance has been more pronounced. As Chart F indicates, the advance in the mortality rate among males in their seventies has been even greater, and for aged men in their eighties it has been greatest of all. The mortality rate for the latter rose very rapidly during the early years of the period, but this rate of advance has now slackened. It should probably be added that the age composition of the over-eighty category is itself changing since an increasing number of people live to very advanced ages, thus increasing the average age within the over-eighty group.

For women above the age of thirty, declining trends in the rate of cancer mortality were indicated in most age-groups. There was definitely some decline in the death rate for women between fifty and seventy, and quite a marked drop for elderly women in their seventies. The cancer mortality rate for aged women over eighty did not show a significant trend.

Il en a été à peu près de même du groupe de 60-69 ans, une hausse sensible de la mortalité masculine faisant plus que contrebalancer une baisse de la mortalité féminine, en sorte que le taux général a quelque peu augmenté. Toutefois, la proportion de tous les décès causés par le cancer parmi les personnes dans la soixantaine a diminué de près de 28 p. 100 en 1950-1952 à 24.5 p. 100 en 1961-1963. Cela s'explique surtout par le fait que ces personnes constituaient une plus faible part de la population en 1961-1963 que dix années auparavant.

Pour ce qui est du groupe de 70-79 ans, l'avance de la mortalité masculine a été très prononcée et, malgré une baisse de 7 p. 100 de la mortalité féminine, le taux général a monté sensiblement. La proportion de tous les décès causés par le cancer dans ce groupe de personnes s'est établie à 28.1 p. 100 en 1961-1963.

La mortalité chez les hommes de plus de 80 ans a fortement augmenté, tandis que celle des femmes de ce groupe d'âge a augmenté modérément, de sorte que la mortalité générale a augmenté de 12.6 p. 100. En partie à cause de cela et en partie à cause d'un nombre plus considérable de personnes âgées dans la population, ce groupe d'âge a répondu pour 15.6 p. 100 de tous les décès causés par le cancer en 1961-1963, au regard de 12 p. 100 dix ans plus tôt.

Les graphiques F et G indiquent la mortalité annuelle due au cancer, par groupe d'âge et sexe, depuis 1950. Suivant une épreuve de classement non paramétrique effectuée à l'égard de la tendance [1,2], les décès dus au cancer n'ont ni augmenté ni diminué de façon appréciable parmi les hommes de moins de cinquante ans durant les quatorze années. Sans contredit, la mortalité parmi les hommes dans la cinquantaine a augmenté; l'augmentation a été plus prononcée chez les hommes dans la soixantaine. Ainsi que l'indique le graphique F, le progrès de la mortalité parmi les hommes âgés de 70 à 79 ans a été encore plus grand et, parmi les vieillards de 80 à 89 ans, il a atteint son niveau le plus élevé. La mortalité parmi ces derniers s'est accrue très rapidement au début de la période, mais l'allure s'est maintenant ralentie. Il convient d'ajouter que la composition par âge du groupe de personnes de plus de 80 ans se modifie, étant donné qu'un nombre croissant de personnes atteignent des âges très avancés, ce qui hausse la moyenne au sein du groupe des plus de 80 ans.

En ce qui concerne les femmes âgées de plus de 30 ans, on constate dans la plupart des groupes d'âge une tendance à la baisse de la mortalité due au cancer. La mortalité des femmes âgées de 50 à 70 ans a incontestablement accusé une certaine diminution, mais elle a diminué de façon très prononcée dans le cas des femmes âgées de 70 ans et plus. La mortalité attribuable au cancer parmi les femmes de plus de 80 ans n'accuse aucune tendance significative.

CANCER MORTALITY FOR MAJOR ORGAN SYSTEMS, CANADA, 1950-1963 AND PROVINCES, 1963

The vast majority of Canadian cancer deaths result from

- (a) cancer of the digestive organs and peritoneum,
- (b) cancer of the breast and genito-urinary organs,
- (c) cancer of the respiratory system, and
- (d) cancer of the lymphatic and haematopoietic tissues.

As Table 11 shows, cancers of the digestive organs and peritoneum accounted for 45 per cent of all cancer deaths in 1950. This percentage has declined fairly steadily but they were still responsible for over 38 per cent of all deaths in 1963.

The absolute number of Canadians dying from cancers of the digestive organs and peritoneum rose quite regularly over the period, but Table 10 shows that the death rate for this type of cancer for both sexes fell off appreciably, from 57.7 in 1950 to 50.8 in 1963.

The 1963 male death rate for cancers of this type was 56.6, considerably higher than the corresponding female rate of 44.8. In studying the provincial rates by organ system given in these tables, it should be borne in mind that these rates are crude, not adjusted for the age composition of the provincial populations, which probably tends to increase the range of interprovincial fluctuation.

Cancers of the breast and genito-urinary organs accounted for about 28 per cent of Canadian cancer deaths during the period. The national death rate from this cause remained in the neighbourhood of 36 for the entire period, as the total number of deaths from cancers of the breast and genito-urinary organs increased almost proportionately with the growth of the population. During 1963, the national male death rate from this type of cancer was 24.3, approximately one-half of the corresponding female rate of 49.6. Cancers of the breast cause almost one-half of the female deaths in this category.

Cancers of the respiratory system claimed only 8.5 per cent of all cancer victims in 1950, but this percentage rose steadily to 14.1 in 1963. The national death rate from these cancers showed a similar advance, from 10.8 in 1950 to 18.7 in 1963, as the number of deaths from respiratory cancers increased far more rapidly than the Canadian population. Table 13 shows that the male death rate of 32.2 was over six times the corresponding female rate of 5.0 in 1963. Essentially, this trend reflects the rapid growth of lung cancer among males. British Columbia's male death rate of 47.6 in 1963 was the highest in the Dominion.

MORTALITÉ DUE AU CANCER, PAR PRINCIPAUX SYSTÈMES ORGANIQUES, CANADA, 1950-1963 ET PROVINCES, 1963

La plupart des décès causés par cette maladie au Canada sont attribuables au

- a) cancer des organes de la digestion et du péritoine,
- b) cancer du sein et des organes génito-urinaires,
- c) cancer du système respiratoire, et
- d) cancer des tissus lymphatiques et hémato-poïtiques.

Comme l'indique le tableau 11, les cancers des organes de la digestion et du péritoine ont compté pour 45 p. 100 de tous les décès par cette maladie en 1950. Cette proportion a diminué assez régulièrement, mais elle était tout de même comptable de plus de 38 p. 100 de tous les décès en 1963.

Le nombre absolu de Canadiens qui meurent du cancer des organes digestifs et du péritoine s'est accru de façon assez régulière au cours de la période, mais de tableau 10 laisse voir que le taux de mortalité afférent à ce genre de cancer, pour les deux sexes, a sensiblement baissé soit de 57.7 en 1950 à 50.8 en 1963.

La mortalité masculine causée par ces sortes de cancer s'est établie à 56.6 en 1963, taux considérablement plus élevé que celui des femmes (44.8). En étudiant les taux provinciaux par système organique figurant sur ces tableaux, il faut se rappeler que ces taux sont bruts, donc non rectifiés selon la composition par âge des populations provinciales, ce qui tend probablement à accroître les variations interprovinciales.

Les cancers du sein et des organes génito-urinaires ont compté pour environ 28 p. 100 de tous les décès au Canada durant cette période. Le taux national des décès attribuables à cette cause est resté près de 36 pour toute la période, étant donné que le nombre total des décès causés par les cancers du sein et des organes génito-urinaires a augmenté presque proportionnellement avec l'accroissement de la population. En 1963, le taux national des décès masculins attribuables à ce genre de cancer s'est établi à 24.3, soit environ la moitié du taux correspondant féminin (49.6). Les cancers du sein sont la cause de près de la moitié des décès féminins dans cette catégorie.

Les cancers du système respiratoire n'ont fait que 8.5 p. 100 des victimes de cette maladie en 1950, mais cette proportion a augmenté régulièrement pour atteindre 14.1 en 1963. Le taux national des décès causés par ces cancers a accusé une avance analogue (de 10.8 en 1950 à 18.7 en 1963), vu que le nombre des décès causés par les cancers du système respiratoire a augmenté bien plus rapidement que la population du Canada. Le tableau 13 montre que le taux masculin des décès (32.2) était de six fois plus élevé que celui des femmes (5.0) en 1963. Cette tendance reflète essentiellement la croissance du cancer du poumon chez les hommes. Le taux masculin des décès en Colombie-Britannique s'est établi à 47.6 en 1963, le plus élevé au Canada.

Deaths from cancers of the lymphatic and haematopoietic tissues, including leukaemia and lymphosarcoma, comprised 7.0 per cent of all cancer deaths in 1950, with this proportion rising fairly steadily to 9.3 per cent in 1963. The national death rate from these cancers increased over the period from 8.9 to 12.4. The male death rate for this type of cancer was 14.5 in 1963, about forty per cent higher than the corresponding female rate of 10.3. Leukaemia accounts for about one-half of the deaths in this group, with the remainder being caused by malignant growths of the lymphatic and haematopoietic system. The youthfulness of many victims makes the increased death rate from this type of cancer particularly unfortunate.

Deaths from cancers of the brain and other parts of the nervous system have comprised between 2.5 and 3 per cent of all fatalities in recent years, with the present national death rate from this cause being about 3.7. The national male death rate from this type of cancer was 4.3 in 1963, and the corresponding female rate was 3.0.

Cancers of the mouth and pharynx accounted for about 2.6 per cent of all cancer fatalities in 1950, this proportion declining to 2 per cent in 1963. Over the same period the national death rate from these cancers fell off from 3.3 to 2.7. Table 13 indicates that deaths from cancers of the mouth and pharynx are more common among males than among females.

Throughout the period, cancers of sites outside these six major groupings have accounted for between 5 and 6 per cent of all Canadian cancer fatalities. Cancer deaths and death rates by organ system for 1963 are shown pictorially in Charts H and I.

INTERNATIONAL COMPARISON OF CANCER MORTALITY

A recent study made by the World Health Organization compares the cancer mortality over the period 1958-1960 in twenty-two selected countries. Most Western European nations are included, no doubt partly because of the relatively high level of vital statistics reporting in this area.

Non-European countries include the United States and Canada, Australia and New Zealand, and three South American countries. Japan is the only Asiatic country represented.

Table 15 shows the age-specific cancer death rates in these countries for males and females, respectively. It is evident, first, that there is a universal tendency for rates to rise steadily and rapidly with advancing age. Secondly, it may be noted that almost all countries show a higher cancer death rate among boys and young men than among girls and young women. For the 35-44 group, the female rate is higher than the male in every case,

Les décès causés par les cancers des tissus lymphatiques et hémato-poïétiques, y compris la leucémie et le lymphosarcome, répondaient pour 7 p. 100 de tous les décès causés par cette maladie en 1950, cette proportion montant assez régulièrement à 9.3 p. 100 en 1963. Le taux national des décès causés par ces cancers a augmenté de 8.9 à 12.4 durant la période. Le taux masculin pour ce genre de cancer était de 14.5 en 1963, soit environ 40 p. 100 plus élevé que le taux féminin correspondant (10.3). La leucémie compte pour environ la moitié des décès dans ce groupe, le reste étant causé par les excroissances malignes du système lymphatique et hémato-poïétique. La jeunesse de nombreuses victimes rend la mortalité attribuable à ce genre de cancer particulièrement déplorable.

Les décès dus aux cancers du cerveau et d'autres parties du système nerveux ont représenté entre 2.5 et 3 p. 100 de la mortalité totale attribuable à cette maladie ces dernières années, le taux national actuel étant d'environ 3.7. Le taux national masculin pour ce genre de cancer était de 4.3 en 1963, contre un taux féminin de 3.0.

Les cancers de la bouche et du pharynx ont répondu pour environ 2.6 p. 100 de tous les décès dus à cette maladie en 1950, cette proportion baissant à 2 p. 100 en 1963. Durant la même période, le taux national a reculé de 3.3 à 2.7. Le tableau 13 indique que les décès attribuables aux cancers de la bouche et du pharynx sont plus communs parmi les hommes que parmi les femmes.

Pendant toute la période, les cancers ayant leur siège en dehors des six principaux groupements susmentionnés ont représenté entre 5 et 6 p. 100 de tous les décès dus au cancer au Canada. Les graphiques H et I illustrent au moyen de pictogrammes les décès et les taux des décès, par système organique, pour 1963.

COMPARAISON INTERNATIONALE DE LA MORTALITÉ DUE AU CANCER

Une étude récente faite par l'Organisation mondiale de la santé met en comparaison la mortalité causée par le cancer dans 22 pays spécialement choisis de 1958 à 1960. La plupart des nations européennes y sont comprises, sans doute à cause en partie du niveau assez élevé des statistiques de l'état civil qu'elles sont en mesure de fournir.

Les pays non européens comprennent les États-Unis et le Canada, l'Australie et la Nouvelle-Zélande, et trois pays sud-américains. Le Japon est le seul pays asiatique qui y est représenté.

Le tableau 15 montre les taux des décès dus au cancer, à un âge particulier, dans ces pays pour les hommes et les femmes respectivement. Premièrement, il est évident que les taux ont une tendance universelle à monter constamment et rapidement au fur et à mesure que l'âge augmente. Deuxièmement, on peut noter que presque tous les pays indiquent un taux plus élevé des décès dus au cancer parmi les garçons et les jeunes hommes que parmi les filles et

and in most countries the difference is considerable. For the 45-54 group, the female rate exceeds the male rate in thirteen of the countries. Over the age of 55, male rates in most countries rise well above the corresponding female rates, although the size of this difference varies considerably. Venezuela and Colombia are partial exceptions to this last rule.

It is difficult to fix Canada's position regarding cancer mortality from the age-specific death rates tables. Table 16 attempts to do this by first listing the crude or actual cancer death rates for the entire population in the twenty-two countries, and then giving a standardized rate for each country, thus showing what the overall death rate would have been in that country if the age composition of its population had been the same as the age composition of the Canadian population. All death rates are for the 1958-1960 period.

The table shows that the very high crude male cancer death rates recorded by several European countries are partly due to the large proportion of older persons in their population, although these countries do tend to have adjusted rates appreciably higher than Canada's. Similarly, the very low crude rates in Venezuela and Colombia were partly due to relatively youthful populations. The force of cancer mortality among Canadian males as shown by the standardized rates is substantially below that of many Western European nations, although above that in Sweden, Norway, and Italy. It is below that in the United States, and roughly equivalent to that in Australia, New Zealand, and Japan. The force of cancer mortality for males seems to be distinctly lower in some South American countries than in Canada. The standardized male rates are compared pictorially in Chart J.

The table also shows that the very high crude cancer death rates for females in several European countries are due in considerable measure to the large proportion of older women in their populations. There is a tendency for the force of cancer mortality among Western European females to be somewhat higher than is the case in Canada. The difference is less marked than in the case of the males, and there are several exceptions to the rule, namely France, Italy, Sweden, and Norway. The Canadian female death rate is somewhat above the corresponding age-adjusted rates for the United States and New Zealand, and considerably higher than the Australian rate. The overall Canadian female death rate is lower than the age-adjusted rates for Chile and Venezuela, and above the rates obtained for Colombia and Japan. Internationally, Canada's relative position is a little less favourable with regard to the female

les jeunes femmes. En ce qui concerne le groupe de 35-44 ans, le taux féminin est plus élevé que le taux masculin dans chaque cas, et dans la plupart des pays la différence est considérable. Pour ce qui est du groupe de 45-54 ans, le taux féminin surpasse le taux masculin dans treize des pays observés. Au-delà de 55 ans, les taux masculins dans la plupart des pays surpassent de beaucoup les taux féminins correspondants, bien que la différence varie beaucoup d'un pays à l'autre. Le Venezuela et la Colombie font partiellement exception à cette règle.

Il est difficile d'établir la position du Canada relativement à la mortalité attribuable au cancer, d'après les tableaux de la mortalité à un âge déterminé. On a tenté de faire au tableau 16 en donnant d'abord les taux des décès dus au cancer, bruts ou réels, pour toute la population des vingt-deux pays, et ensuite en donnant un taux uniformisé à l'égard de chaque pays, montrant ainsi ce que le taux général des décès eût été dans ce pays si la composition par âge de sa population avait été la même que celle de la population du Canada. Tous les taux de décès s'appliquent à la période 1958-1960.

Le tableau montre que les taux bruts très élevés des décès dus au cancer accusés par plusieurs pays européens sont en partie attribuables à la forte proportion des personnes âgées dans leurs populations, bien que ces pays tendent à accuser des taux rectifiés sensiblement plus élevés que ceux du Canada. De même, les taux bruts très bas du Venezuela et de la Colombie étaient en partie attribuables à des populations assez jeunes. Le taux instantané de la mortalité due au cancer parmi les hommes canadiens, indiquée par les taux uniformisés, est de beaucoup inférieure à celle de nombreuses nations de l'Europe occidentale, mais supérieure à celle de la Suède, de la Norvège et de l'Italie. Elle est inférieure à celle des États-Unis et à peu près égale à celle de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et du Japon. Le taux instantané de la mortalité due au cancer chez les hommes semble être nettement plus basse dans certains pays européens qu'au Canada. Le graphique J fournit une illustration comparative des taux masculins uniformisés.

En outre, le tableau indique que les taux bruts de décès très élevés pour les femmes de plusieurs pays européens sont attribuables en grande mesure à la forte proportion de femmes âgées dans leurs populations. Le taux instantané de la mortalité due au cancer tend à être un peu plus accentuée parmi les femmes de l'Europe occidentale que parmi les femmes canadiennes. La différence est moins prononcée que dans le cas des hommes, et il y a plusieurs exceptions à la règle, à savoir la France, l'Italie, la Suède et la Norvège. Le taux de décès des femmes canadiennes est légèrement supérieur aux taux correspondants, rectifiés selon l'âge, des femmes des États-Unis et de la Nouvelle-Zélande, et considérablement plus élevé que celui des femmes australiennes. Le taux général de décès des femmes canadiennes est plus bas que les taux, rectifiés selon l'âge, des femmes du Chili et du Venezuela, mais il est supérieur aux taux des femmes colombiennes et japonaises.

cancer death rate than with regard to the male cancer death rate. Female standardized rates are depicted in Chart K.

In most of the countries studied the force of cancer mortality is distinctly greater among males than it is among females. The Canadian overall cancer death rate for males in 1958-1960 was 137.0, exceeding the corresponding female death rate of 119.2 by 17.8. Table 16 shows that when the age-specific death rates for other countries are applied to the Canadian population, the standardized male rates obtained are usually considerably higher than the standardized female rates. In Finland the male adjusted rate of 190.7 is 70.8 higher than the female adjusted rate of 119.9. England and France are two major countries in which the male adjusted rate greatly exceeds the female adjusted rate. The United States, West Germany, Italy, Australia, and Japan are among the nations showing a considerably higher adjusted death rate among males than among females. In Scandinavia and Ireland the male adjusted rates are only moderately higher than the corresponding female rates, and in two South American states they are actually lower.

REFERENCES

1. Kendall, M.G., *Rank Correlation Methods*, Second Edition, Charles Griffin and Company, London, 1955.
2. Mann, H.G., "Non-Parametric Tests against Trend", *Econometrica*, Vol. 13, 1945, pp. 245-259.

Internationalement, la position relative du Canada est un peu moins favorable par rapport à la mortalité féminine causée par le cancer qu'elle ne l'est par rapport à la mortalité masculine. Le graphique K donne les taux féminins uniformisés.

Dans la plupart des pays observés, le taux instantané de la mortalité causée par le cancer est nettement plus grande chez les hommes que chez les femmes. Le taux général masculin des décès causés par le cancer au Canada s'est établi à 137 en 1958-1960, surpassant le taux féminin correspondant (119.2) de 17.8. Le tableau 16 indique le fait suivant: si l'on applique à la population du Canada les taux de décès, à un âge déterminé, des autres pays, les taux masculins uniformisés ainsi obtenus sont habituellement beaucoup plus élevés que les taux féminins uniformisés. En Finlande, le taux masculin rectifié de 190.7 est de 70.8 plus élevé que le taux féminin rectifié de 119.9. L'Angleterre et la France sont deux principaux pays où le taux masculin rectifié surpasse de beaucoup le taux féminin rectifié. Les États-Unis, l'Allemagne de l'Ouest, l'Italie, l'Australie et le Japon sont parmi les nations qui montrent un taux masculin rectifié de décès bien plus élevé que le taux féminin. En Scandinavie et en Irlande, les taux masculins rectifiés ne sont que modérément plus élevés que les taux féminins correspondants et, dans deux pays sud-américains, ils sont réellement moins élevés.

RÉFÉRENCES

1. Kendall, M.G., *Rank Correlation Methods*, 2^e édition, Charles Griffin and Company, Londres, 1955.
2. Mann, H.G., "Non-Parametric Tests against Trend", *Econometrica*, Volume 13, 1945, pages 245-259.

TABLE 1. Crude Death Rates¹ from Certain Causes, Canada, 1926-1963TABLEAU 1. Taux bruts des décès¹ attribuables à certaines causes, Canada, 1926-1963

	Average - Moyenne							1963	% change 1926-1930 to 1963 — % 1926-1930 à 1963
	1926-1930	1931-1935	1936-1940	1941-1945	1946-1950	1951-1956	1956-1960		
Cardiovascular-renal diseases ² — Maladies cardiovasculaires et rénales ²	278.1	281.6	314.4	391.5	406.3	414.0	399.9	390.2	+ 40.3
Cancer ³	88.0	100.9	113.8	123.3	129.3	128.7	128.6	132.7	+ 50.8
Accidents	58.7	52.3	55.8	60.5	58.8	57.4	55.1	54.3	- 7.5
Tuberculosis — Tuberculose	80.3	65.5	56.3	50.0	37.0	14.6	6.2	4.0	- 95.0
Influenza, bronchitis, pneumonia — Influenza, bronchite, pneumonie	134.0	100.6	97.4	69.0	55.2	45.9	44.9	44.4	- 66.9
Four communicable diseases ⁴ — Quatre mala- dies contagieuses ⁴	29.1	14.7	13.4	8.7	4.5	2.4	1.1	0.6	- 97.9

¹ Rates include Newfoundland from 1949, Yukon and the Northwest Territories from 1951, and are per 100,000 population.

² Includes diseases of the heart (including rheumatic fever) and arteries, intracranial lesions, and chronic nephritis.

³ Includes Hodgkin's disease, leukaemia, and aleukaemia.

⁴ Diphtheria, whooping cough, measles, scarlet fever.

¹ Les taux comprennent Terre-Neuve depuis 1949 ainsi que le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest depuis 1951 et sont donnés pour 100,000 habitants.

² Comprend les maladies du coeur et des artères (y compris la fièvre rhumatismale), ainsi que les lésions intracrâniennes et la néphrite chronique.

³ Comprend la maladie d'Hodgkin, la leucémie et l'aleucémie.

⁴ Diphtérie, coqueluche, rougeole, fièvre scarlatine.

TABLE 2. Cancer Mortality Related to General Mortality, Canada, 1950-1963

TABLEAU 2. Mortalité due au cancer par rapport à la mortalité générale, Canada, 1950-1963

Year — Année	Population '000	All deaths — Tous décès	Crude death rate ¹ — Taux brut des décès ¹	Cancer deaths — Décès dus au cancer	Cancer death rate — Taux des décès dus au cancer	Standardized cancer death rate — Taux normalisé des décès dus au cancer	Cancer deaths as a percentage of all deaths — Pourcentage des décès dus au cancer par rapport à tous les décès
Both sexes — Les deux sexes							
1950	13,712.0	124,220	9.1	17,493	127.6	126.2	14.1
1951	14,009.5	125,823	9.0	17,830	127.3	125.9	14.2
1952	14,459.0	126,385	8.7	18,608	128.7	127.7	14.7
1953	14,845.0	127,791	8.6	19,143	129.0	128.1	15.0
1954	15,287.0	124,855	8.2	19,709	128.9	128.3	15.8
1955	15,698.0	128,476	8.2	20,309	129.4	129.1	15.8
1956	16,080.8	131,961	8.2	20,868	129.8	129.8	15.8
1957	16,610.0	136,579	8.2	21,390	128.8	129.7	15.7
1958	17,080.0	135,201	7.9	21,795	127.6	129.2	16.1
1959	17,483.0	139,913	8.0	22,243	127.2	128.2	15.9
1960	17,870.0	139,693	7.8	23,181	129.7	130.3	16.6
1961	18,238.3	140,985	7.7	23,650	129.7	129.7	16.8
1962	18,570.0	143,699	7.7	24,519	132.0	131.4	17.1
1963	18,896.0	147,367	7.8	25,077	132.7	131.6	17.0

¹ Per 1,000 population.

¹ Pour 1,000 habitants.

GENERAL CANCER MORTALITY

TABLE 2. Cancer Mortality Related to General Mortality, Canada, 1950-1963 - Concluded
 TABLEAU 2. Mortalité due au cancer par rapport à la mortalité générale, Canada, 1950-1963 - fin

Year — Année	Population '000	All deaths — Tous décès	Crude death rate ¹ — Taux brut des décès ¹	Cancer deaths — Décès dus au cancer	Cancer death rate — Taux des décès dus au cancer	Standardized cancer death rate — Taux normalisé des décès dus au cancer	Cancer deaths as a percentage of all deaths — Pourcentage des décès dus au cancer par rapport à tous les décès
Males - Hommes							
1950.....	6,956.1	70,598	10.1	9,127	131.2	128.2	12.9
1951.....	7,088.9	71,564	10.1	9,304	131.2	128.5	13.0
1952.....	7,325.3	72,978	10.0	9,972	136.1	134.1	13.7
1953.....	7,524.6	73,660	9.8	10,187	135.4	133.9	13.8
1954.....	7,752.1	72,346	9.3	10,568	136.3	135.2	14.6
1955.....	7,958.6	74,883	9.4	11,035	138.7	138.2	14.7
1956.....	8,151.9	76,576	9.4	11,373	139.5	139.5	14.9
1957.....	8,419.7	79,900	9.5	11,597	137.7	139.2	14.5
1958.....	8,652.0	79,145	9.1	11,846	136.9	139.6	15.0
1959.....	8,854.9	81,411	9.2	11,920	134.6	137.0	14.6
1960.....	9,042.6	81,796	9.0	12,608	139.4	141.7	15.4
1961.....	9,218.9	82,709	9.0	13,219	143.4	145.4	16.0
1962.....	9,377.1	83,859	8.9	13,476	143.7	145.4	16.1
1963.....	9,534.4	85,901	9.0	13,715	143.8	145.5	16.0
Females - Femmes							
1950.....	6,755.9	53,622	7.9	8,366	123.8	124.1	15.6
1951.....	6,920.6	54,259	7.8	8,526	123.2	123.3	15.7
1952.....	7,133.7	53,407	7.5	8,636	121.1	121.1	16.2
1953.....	7,320.4	54,131	7.4	8,956	122.3	122.2	16.5
1954.....	7,534.9	52,509	7.0	9,141	121.3	121.1	17.4
1955.....	7,739.4	53,593	6.9	9,274	119.8	119.7	17.3
1956.....	7,928.9	55,385	7.0	9,495	119.8	119.8	17.1
1957.....	8,190.3	56,679	6.9	9,793	119.6	120.0	17.3
1958.....	8,428.0	56,056	6.7	9,949	118.0	118.5	17.7
1959.....	8,628.1	58,502	6.8	10,323	119.6	119.0	17.6
1960.....	8,827.4	57,897	6.6	10,573	119.8	118.5	18.3
1961.....	9,019.4	58,276	6.5	10,431	115.7	113.5	17.9
1962.....	9,192.9	59,840	6.5	11,043	120.1	117.1	18.5
1963.....	9,361.6	61,466	6.6	11,362	121.4	117.4	18.5

¹ Per 1,000 population.¹ Pour 1,000 habitants.

TABLE 3. Cancer Deaths by Province and Sex, 1950-1963
 TABLEAU 3. Décès dus au cancer, selon la province et le sexe, 1950-1963

Year Année	Canada	Nfld. T.-N.	P.E.I. Î.P.-É.	N.S. N.-É.	N.B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.	Yukon	N.W.T. T.N.-O.
Both sexes – Les deux sexes													
1950.....	17,493	363	103	875	597	4,530	6,317	990	977	997	1,729	5	10
1951.....	17,830	348	116	832	633	4,735	6,426	1,009	926	1,065	1,731	4	5
1952.....	18,608	346	142	847	643	5,048	6,630	1,005	961	1,072	1,895	7	12
1953.....	19,143	371	153	961	635	5,042	6,782	1,101	1,031	1,129	1,915	13	10
1954.....	19,709	397	150	904	581	5,258	7,029	1,128	997	1,147	2,103	7	8
1955.....	20,309	428	138	951	666	5,493	7,102	1,100	1,055	1,266	2,098	6	6
1956.....	20,868	436	152	903	670	5,537	7,616	1,131	1,077	1,241	2,090	4	11
1957.....	21,390	449	150	946	654	5,831	7,675	1,080	1,092	1,262	2,229	9	13
1958.....	21,795	451	138	993	671	5,870	7,874	1,175	1,076	1,304	2,222	13	8
1959.....	22,243	464	159	1,000	701	5,858	7,959	1,254	1,121	1,357	2,343	13	14
1960.....	23,181	478	145	1,024	734	6,197	8,415	1,210	1,132	1,439	2,387	10	10
1961.....	23,650	454	139	1,015	727	6,491	8,460	1,286	1,238	1,360	2,463	8	9
1962.....	24,519	502	184	1,052	736	6,557	8,823	1,381	1,189	1,542	2,536	5	12
1963.....	25,077	501	166	1,107	745	6,750	8,941	1,412	1,173	1,615	2,651	8	8
Males – Hommes													
1950.....	9,127	199	37	420	307	2,258	3,221	547	555	562	1,013	2	6
1951.....	9,304	194	51	420	312	2,354	3,268	568	564	580	986	4	3
1952.....	9,972	190	66	441	350	2,639	3,475	575	567	596	1,063	5	5
1953.....	10,187	203	85	479	309	2,602	3,498	629	613	649	1,108	10	2
1954.....	10,568	234	78	473	313	2,666	3,693	642	607	677	1,177	3	5
1955.....	11,035	240	75	508	356	2,932	3,689	647	626	742	1,211	4	5
1956.....	11,373	242	76	467	361	2,896	4,048	665	669	744	1,194	4	7
1957.....	11,597	276	82	539	361	2,985	4,093	587	649	726	1,287	5	7
1958.....	11,846	239	69	532	347	3,063	4,185	669	643	793	1,297	4	5
1959.....	11,920	256	83	487	371	2,983	4,187	724	650	830	1,335	10	4
1960.....	12,608	249	79	517	373	3,259	4,467	723	697	844	1,392	7	1
1961.....	13,219	246	75	566	381	3,515	4,647	769	728	831	1,449	6	6
1962.....	13,476	284	93	562	387	3,448	4,787	788	730	926	1,459	4	8
1963.....	13,715	272	99	603	407	3,564	4,844	783	682	920	1,531	6	4
Females – Femmes													
1950.....	8,366	164	66	455	290	2,272	3,096	443	422	435	716	3	4
1951.....	8,526	154	65	412	321	2,381	3,158	441	362	485	745	—	2
1952.....	8,636	156	76	406	293	2,409	3,155	430	394	476	832	2	7
1953.....	8,956	168	68	482	326	2,440	3,284	472	418	480	807	3	8
1954.....	9,141	163	72	431	268	2,592	3,336	486	390	470	926	4	3
1955.....	9,274	188	63	443	310	2,561	3,413	453	429	524	887	2	1
1956.....	9,495	194	76	436	309	2,641	3,568	466	408	497	896	—	4
1957.....	9,793	173	68	407	293	2,846	3,582	493	443	536	942	4	6
1958.....	9,949	212	69	461	324	2,807	3,689	506	433	511	925	9	3
1959.....	10,323	208	76	513	330	2,875	3,772	530	471	527	1,008	3	10
1960.....	10,573	229	66	507	361	2,938	3,948	487	435	595	995	3	9
1961.....	10,431	208	64	449	346	2,976	3,813	517	510	529	1,014	2	3
1962.....	11,043	218	91	490	349	3,109	4,036	593	459	616	1,077	1	4
1963.....	11,362	229	67	504	338	3,186	4,097	629	491	695	1,120	2	4

GENERAL CANCER MORTALITY

TABLE 4. Crude and Standardized Cancer Death Rates, Canada and Provinces, 1950-1963

No.	Year — Année	Canada		Newfoundland — Terre-Neuve		Prince Edward Island — Île-du-Prince- Édouard		Nova Scotia — Nouvelle-Écosse		New Brunswick — Nouveau- Brunswick		Québec	
		Crude Brut	Stand- ardized — Norma- lisé	Crude Brut	Stand- ardized — Norma- lisé	Crude Brut	Stand- ardized — Norma- lisé	Crude Brut	Stand- ardized — Norma- lisé	Crude Brut	Stand- ardized — Norma- lisé	Crude Brut	Stand- ardized — Norma- lisé
Both sexes													
1	1950	127.6	126.2	103.4	124.0	107.3	94.6	137.1	128.4	116.6	121.5	114.1	141.2
2	1951	127.3	125.9	96.3	114.7	117.9	101.9	129.5	121.8	122.7	127.3	116.7	143.9
3	1952	128.7	127.7	92.5	110.5	142.0	120.0	129.7	121.8	122.2	126.5	120.9	148.7
4	1953	129.0	128.1	96.9	115.7	151.5	125.9	144.9	136.6	119.1	123.0	118.1	145.3
5	1954	128.9	128.3	100.5	120.8	148.5	117.5	134.3	126.2	107.6	110.4	119.8	147.0
6	1955	129.4	129.1	105.4	129.1	138.0	110.5	139.2	131.1	121.8	124.6	121.6	150.7
7	1956	129.8	129.8	105.0	131.3	153.1	128.3	130.0	122.4	120.8	122.8	119.6	148.9
8	1957	128.8	129.7	105.9	133.5	151.5	121.5	135.0	126.2	116.4	118.3	122.3	151.7
9	1958	127.6	129.2	104.4	134.3	138.0	108.8	140.1	131.8	117.5	119.1	119.7	148.6
10	1959	127.2	128.2	105.2	133.3	157.4	122.8	139.1	129.8	120.4	121.6	116.6	143.4
11	1960	129.7	130.3	106.8	135.4	140.8	117.7	140.9	131.0	124.6	125.8	120.5	147.6
12	1961	129.7	129.7	99.2	126.1	132.9	106.4	137.7	128.8	121.6	122.8	123.4	150.5
13	1962	132.0	131.4	106.8	134.3	173.6	145.1	141.0	129.6	121.3	122.5	122.2	146.9
14	1963	132.7	131.6	104.2	132.2	155.1	124.2	146.4	134.9	121.3	123.1	123.4	147.0
Male													
15	1950	131.2	128.2	110.7	131.6	74.9	65.5	129.7	119.7	118.4	122.0	113.6	143.4
16	1951	131.2	128.5	104.8	123.8	101.6	89.3	129.2	121.4	120.4	123.0	116.4	145.7
17	1952	136.1	134.1	98.9	118.3	129.4	104.6	133.4	125.5	132.2	135.4	126.5	158.5
18	1953	135.4	133.9	103.2	123.8	165.0	133.6	142.4	134.1	115.3	117.2	121.9	152.6
19	1954	136.3	135.2	114.8	137.3	151.8	121.4	138.1	130.9	115.3	117.1	121.5	152.2
20	1955	138.7	138.3	114.7	141.1	147.3	115.1	146.3	138.9	129.3	131.2	129.7	164.4
21	1956	139.5	139.5	113.1	141.7	150.5	123.6	132.2	126.1	129.1	129.2	125.0	158.7
22	1957	137.7	139.2	126.4	158.9	163.3	133.6	151.1	141.9	127.3	129.1	124.9	158.9
23	1958	136.9	139.6	107.5	138.3	136.4	105.7	147.4	139.7	120.4	122.3	124.7	159.6
24	1959	134.6	137.0	112.9	143.7	162.4	127.8	133.1	126.2	126.2	127.7	118.5	150.4
25	1960	139.4	141.7	108.2	137.6	151.3	125.5	139.7	131.5	125.2	126.8	126.6	160.1
26	1961	143.4	145.4	104.7	130.9	140.6	111.3	151.2	142.6	126.0	127.6	133.6	168.6
27	1962	143.7	145.4	117.8	146.9	171.9	138.4	148.4	138.6	126.2	127.9	128.5	160.3
28	1963	143.8	145.5	110.3	139.5	181.0	147.0	157.2	147.6	131.1	135.3	130.3	161.2
Female													
29	1950	123.8	124.1	95.7	116.2	141.6	124.6	144.8	137.3	114.8	121.1	114.7	139.0
30	1951	123.2	123.3	87.4	105.3	134.9	114.8	129.7	122.2	125.1	131.7	117.1	142.1
31	1952	121.1	121.1	85.8	102.5	155.1	135.9	125.9	118.0	112.2	117.4	115.4	138.6
32	1953	122.3	122.2	90.2	107.4	137.4	117.9	147.5	139.2	123.1	128.8	114.3	137.8
33	1954	121.3	121.1	85.3	103.7	145.2	113.4	130.4	121.3	99.8	103.6	118.2	141.7
34	1955	119.8	119.7	95.5	116.8	128.3	105.8	131.9	123.0	114.1	117.7	113.5	136.7
35	1956	119.8	119.8	96.4	120.7	155.7	133.0	127.7	118.7	112.4	116.2	114.3	138.8
36	1957	119.6	120.0	84.1	107.5	139.3	109.6	118.2	110.0	105.2	107.2	119.6	144.3
37	1958	118.0	118.5	101.1	130.2	139.7	113.0	132.4	123.8	114.6	115.7	114.7	137.4
38	1959	119.6	119.7	97.1	122.6	152.3	117.7	145.3	133.6	114.6	115.3	114.7	136.3
39	1960	119.8	118.5	105.1	133.1	129.9	109.7	142.0	130.5	124.0	124.8	114.4	134.7
40	1961	115.7	113.5	93.3	121.0	124.8	101.4	123.8	114.6	117.1	117.8	113.3	132.0
41	1962	120.1	117.1	95.2	121.4	175.3	152.0	133.4	120.4	116.2	117.0	115.9	133.2
42	1963	121.4	117.4	97.7	124.6	128.1	100.8	135.3	121.8	111.3	110.5	116.6	132.5

TABLEAU 4. Taux bruts et normalisés des décès dus au cancer, Canada et provinces, 1950-1963

Ontario		Manitoba		Saskatchewan		Alberta		British Columbia — Colombie-Britannique		Yukon		Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest		N°
Crude — Brut	Stand- ardized — Norma- lisé	Crude — Brut	Stand- ardized — Norma- lisé	Crude — Brut	Stand- ardized — Norma- lisé	Crude — Brut	Stand- ardized — Norma- lisé	Crude — Brut	Stand- ardized — Norma- lisé	Crude — Brut	Stand- ardized — Norma- lisé	Crude — Brut	Stand- ardized — Norma- lisé	
Les deux sexes														
141.3	125.3	128.9	119.0	117.3	115.6	109.2	115.4	151.1	118.7	62.5	81.4	62.5	82.3	1
139.8	124.7	129.9	119.8	111.3	107.2	113.4	120.6	148.6	116.3	44.0	45.0	31.3	54.7	2
138.5	125.3	125.9	115.4	114.0	109.3	110.2	116.9	157.3	123.1	77.8	135.1	75.0	137.4	3
137.3	125.1	136.1	123.6	119.7	113.1	111.6	118.0	153.4	119.7	144.4	213.0	62.5	119.6	4
137.4	126.1	137.1	123.5	114.2	106.1	108.5	114.8	162.4	128.0	70.0	149.8	47.1	96.1	5
134.9	124.3	131.1	117.7	120.2	110.7	116.0	123.5	156.3	123.5	54.5	119.6	33.3	37.1	6
140.9	130.6	133.1	119.6	122.3	110.9	110.5	116.6	149.4	119.4	32.8	43.1	57.0	91.8	7
136.2	128.2	125.3	112.4	124.1	111.7	108.4	115.3	150.4	122.6	75.0	126.5	68.4	156.6	8
135.3	128.8	134.3	120.4	120.8	108.2	108.1	115.1	144.5	117.5	100.0	182.9	40.0	55.9	9
133.3	126.7	140.7	125.1	123.6	109.6	108.7	115.1	149.5	121.5	100.0	146.2	66.7	117.8	10
137.7	131.0	133.6	118.2	123.7	107.4	111.5	118.4	149.0	120.0	71.4	144.2	45.5	75.5	11
135.7	128.8	139.5	122.4	133.8	115.9	102.1	107.7	151.2	121.4	54.7	100.9	39.1	64.7	12
139.1	131.6	147.7	129.1	127.8	109.1	112.6	118.5	152.9	122.7	33.3	45.2	50.0	87.1	13
138.7	131.0	148.6	129.1	125.7	106.6	114.9	121.4	156.4	125.2	53.3	72.2	33.3	94.2	14
Hommes														
143.2	129.7	139.5	122.6	126.9	115.1	117.3	114.1	173.4	125.6	40.8	43.6	66.7	109.1	15
141.2	129.2	143.9	126.5	129.8	115.7	117.8	115.8	165.2	121.1	72.7	88.8	33.3	57.6	16
144.0	133.9	141.7	124.6	129.1	114.8	116.8	115.0	171.8	126.4	92.6	127.6	55.6	111.3	17
140.4	132.1	153.0	133.1	136.9	118.7	122.6	121.7	172.5	127.0	185.2	337.3	22.2	54.5	18
143.1	135.5	153.7	133.4	133.5	115.4	122.6	121.0	176.2	132.0	50.8	108.9	51.5	117.1	19
139.0	132.5	151.9	131.0	137.1	117.2	130.4	131.0	174.8	132.5	63.5	107.3	48.1	56.0	20
148.7	142.4	153.8	134.0	145.9	123.6	127.0	126.9	165.7	127.4	58.0	85.1	62.5	122.7	21
144.1	140.4	133.8	116.0	141.7	118.8	119.6	120.5	169.3	133.3	73.5	79.8	63.6	138.8	22
142.8	141.1	150.3	130.9	138.9	116.7	126.4	128.4	164.6	129.7	54.8	79.7	43.5	73.0	23
139.3	137.8	159.8	138.7	138.0	114.4	128.0	129.8	166.3	131.4	137.0	180.3	33.3	53.1	24
145.3	144.0	157.0	136.1	146.9	119.9	126.1	128.1	170.1	133.2	88.6	134.2	8.1	9.4	25
148.3	146.8	164.1	141.7	151.8	123.0	120.5	122.2	174.8	137.3	73.4	115.4	46.8	73.1	26
150.3	148.7	166.0	143.1	151.9	122.9	130.9	132.9	173.1	136.1	47.6	73.7	60.2	117.8	27
149.7	148.0	162.6	139.2	141.7	113.0	127.1	129.3	178.1	140.0	71.4	102.7	30.1	50.5	28
Femmes														
139.4	120.8	117.9	115.3	106.6	116.1	100.3	116.8	129.5	111.7	96.8	120.3	57.1	54.8	29
138.3	120.2	115.5	112.8	91.1	98.6	108.4	125.6	131.1	111.4	—	—	28.6	51.8	30
132.8	116.5	109.6	106.0	97.6	103.5	102.8	118.8	141.9	119.8	55.6	142.8	100.0	164.2	31
134.1	118.0	118.6	113.9	101.2	107.2	99.5	114.3	133.3	112.3	83.3	85.1	114.3	186.6	32
131.6	116.5	119.9	113.3	93.3	96.4	93.1	108.4	147.7	123.9	97.6	191.8	41.1	74.7	33
130.7	115.9	109.7	104.0	101.8	103.9	100.4	115.7	136.6	114.2	42.6	132.2	13.2	17.8	34
133.0	118.5	111.6	104.9	96.6	97.9	92.5	106.0	132.2	111.1	—	—	49.4	60.0	35
128.1	115.7	116.4	108.8	105.0	104.5	96.2	109.9	130.5	111.6	76.9	174.4	75.0	174.9	36
127.6	116.1	117.7	109.6	101.1	99.5	88.3	101.5	123.3	104.9	157.9	288.9	35.3	38.3	37
127.3	115.2	121.1	111.2	108.0	104.7	87.9	100.1	131.9	111.3	52.6	111.2	111.1	184.3	38
130.0	117.6	109.3	99.8	98.8	94.6	95.7	108.5	127.0	106.5	49.2	154.5	93.8	143.4	39
122.9	110.2	114.1	102.5	114.4	108.5	82.3	92.8	126.8	105.1	31.3	85.9	29.5	56.0	40
127.8	114.1	128.8	114.6	102.1	94.8	93.0	103.7	132.0	109.0	15.2	15.9	37.4	55.6	41
127.6	113.5	134.3	118.7	108.7	99.9	102.1	113.3	134.1	110.1	30.3	40.9	37.4	139.2	42

GENERAL CANCER MORTALITY

TABLE 5. Cancer Deaths by Age and Sex, Canada, 1950-1963

No.	Year -- Année	Total	Age					
			0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29
Both sexes								
1	1950	17,493	184	96	65	77	89	133
2	1951	17,830	168	89	68	75	94	136
3	1952	18,608	190	111	68	70	98	172
4	1953	19,143	207	124	68	80	94	151
5	1954	19,709	181	134	67	92	92	172
6	1955	20,309	206	125	68	85	89	158
7	1956	20,868	222	137	88	86	101	170
8	1957	21,390	229	146	89	94	103	168
9	1958	21,795	200	116	98	97	83	179
10	1959	22,243	242	143	82	82	106	159
11	1960	23,181	229	147	104	108	103	169
12	1961	23,650	235	130	110	128	102	152
13	1962	24,519	218	147	125	115	93	161
14	1963	25,077	224	187	96	127	122	176
Males								
15	1950	9,127	94	51	29	42	42	69
16	1951	9,304	90	48	39	46	63	61
17	1952	9,972	104	66	36	47	54	89
18	1953	10,187	124	75	42	40	61	66
19	1954	10,568	111	81	29	60	52	87
20	1955	11,035	112	73	27	50	51	88
21	1956	11,373	118	85	55	48	58	86
22	1957	11,597	131	81	53	62	58	97
23	1958	11,846	113	80	60	49	47	88
24	1959	11,920	123	84	47	44	58	75
25	1960	12,608	119	90	58	71	65	87
26	1961	13,219	137	72	65	77	61	86
27	1962	13,476	130	82	78	75	52	90
28	1963	13,715	124	99	56	65	71	91
Females								
29	1950	8,366	90	45	36	35	47	64
30	1951	8,526	78	41	29	29	31	75
31	1952	8,636	86	45	32	23	44	83
32	1953	8,956	83	49	26	40	33	85
33	1954	9,141	70	53	38	32	40	85
34	1955	9,274	94	52	41	35	38	70
35	1956	9,495	104	52	33	38	43	84
36	1957	9,793	98	65	36	32	45	71
37	1958	9,949	87	36	38	48	36	91
38	1959	10,323	119	59	35	38	48	84
39	1960	10,573	110	57	46	37	38	82
40	1961	10,431	98	58	45	51	41	66
41	1962	11,043	88	65	47	40	41	71
42	1963	11,362	100	88	40	62	51	85

TABLEAU 5. Décès dus au cancer, selon l'âge et le sexe, Canada, 1950-1963

Âge											N°
30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80+	
Les deux sexes											
229	390	637	967	1,252	1,710	2,290	2,685	2,606	2,051	2,032	1
253	422	608	941	1,334	1,761	2,267	2,660	2,607	2,183	2,164	2
253	429	662	993	1,402	1,798	2,321	2,723	2,741	2,342	2,235	3
251	419	683	1,025	1,369	1,827	2,224	2,766	2,894	2,508	2,453	4
262	431	753	1,023	1,517	1,802	2,315	2,872	2,961	2,502	2,533	5
277	420	697	1,025	1,443	1,957	2,379	2,868	3,150	2,618	2,744	6
275	449	673	1,049	1,510	1,904	2,447	2,971	3,129	2,728	2,929	7
285	446	727	1,133	1,471	2,052	2,554	2,994	3,111	2,791	2,997	8
278	464	771	1,139	1,539	2,064	2,544	3,010	3,261	2,842	3,110	9
268	443	746	1,159	1,578	2,070	2,592	2,996	3,353	2,976	3,248	10
289	492	758	1,288	1,644	2,173	2,527	3,020	3,531	3,193	3,406	11
246	479	761	1,154	1,756	2,157	2,713	3,147	3,584	3,204	3,592	12
241	527	836	1,243	1,783	2,402	2,747	3,186	3,625	3,227	3,843	13
285	477	796	1,274	1,854	2,376	2,899	3,204	3,559	3,406	4,015	14
Hommes											
89	128	231	388	556	857	1,295	1,566	1,463	1,170	1,057	15
101	141	202	382	604	892	1,239	1,548	1,493	1,222	1,133	16
97	150	240	408	707	927	1,294	1,603	1,583	1,357	1,210	17
111	146	256	440	664	946	1,166	1,605	1,669	1,464	1,312	18
111	144	287	414	761	920	1,285	1,719	1,717	1,462	1,328	19
113	164	245	436	712	1,033	1,344	1,681	1,878	1,544	1,484	20
121	176	228	441	770	1,033	1,338	1,778	1,862	1,568	1,610	21
119	178	256	464	735	1,074	1,446	1,734	1,817	1,630	1,662	22
108	170	271	479	765	1,119	1,403	1,758	1,955	1,684	1,697	23
107	152	287	482	731	1,094	1,469	1,728	1,975	1,706	1,758	24
134	184	270	533	778	1,175	1,409	1,727	2,139	1,868	1,901	25
121	179	297	498	836	1,182	1,591	1,892	2,165	1,939	2,021	26
97	201	322	481	856	1,313	1,581	1,880	2,139	1,966	2,133	27
130	184	288	535	886	1,322	1,671	1,857	2,112	2,012	2,212	28
Femmes											
140	262	406	579	696	853	995	1,119	1,143	881	975	29
152	281	406	559	730	869	1,028	1,112	1,114	961	1,031	30
156	279	422	585	695	871	1,027	1,120	1,158	985	1,025	31
140	273	427	585	705	881	1,058	1,161	1,225	1,044	1,141	32
151	287	466	609	756	882	1,030	1,153	1,244	1,040	1,205	33
164	256	452	589	731	924	1,035	1,187	1,272	1,074	1,260	34
154	273	447	608	740	871	1,109	1,193	1,267	1,160	1,319	35
166	268	471	669	736	978	1,108	1,260	1,294	1,161	1,335	36
170	294	500	660	774	945	1,141	1,252	1,306	1,158	1,413	37
161	291	459	677	847	976	1,123	1,268	1,378	1,270	1,490	38
155	308	488	755	866	998	1,118	1,293	1,392	1,325	1,505	39
125	300	464	656	920	975	1,122	1,255	1,419	1,265	1,571	40
144	326	514	762	927	1,089	1,166	1,306	1,486	1,261	1,710	41
155	293	508	739	968	1,054	1,228	1,347	1,447	1,394	1,803	42

GENERAL CANCER MORTALITY

TABLE 6. Cancer Age-specific Death Rates by Sex, Canada, 1950-1963

No.	Year - Année	Total	Age					
			0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29
Both sexes								
1	1950	127.6	11.3	7.3	5.8	7.2	8.0	12.0
2	1951	127.3	9.8	6.4	6.0	7.1	8.6	12.0
3	1952	128.7	10.7	7.5	5.7	6.5	8.9	14.9
4	1953	129.0	11.3	8.0	5.5	7.3	8.5	12.9
5	1954	128.9	9.6	8.1	5.1	8.3	8.2	14.5
6	1955	129.4	10.6	7.2	5.0	7.5	7.9	13.2
7	1956	129.8	11.2	7.6	6.1	7.4	8.9	14.2
8	1957	128.8	11.1	7.8	5.8	7.7	8.9	13.8
9	1958	127.6	9.3	6.0	6.1	7.6	7.1	14.6
10	1959	127.2	11.1	7.2	4.8	6.2	9.0	13.0
11	1960	129.7	10.3	7.2	5.9	7.9	8.7	13.9
12	1961	129.7	10.4	6.3	5.9	8.9	8.6	12.6
13	1962	132.0	9.5	7.0	6.5	7.6	7.7	13.5
14	1963	132.7	9.8	8.7	4.9	7.9	9.7	14.9
Males								
15	1950	131.2	11.3	7.6	5.1	7.7	7.6	12.6
16	1951	131.2	10.2	6.7	6.8	8.6	11.7	11.0
17	1952	136.1	11.4	8.7	6.0	8.6	9.9	15.6
18	1953	135.4	13.3	9.4	6.7	7.2	11.0	11.3
19	1954	136.3	11.5	9.6	4.4	10.6	9.3	14.7
20	1955	138.7	11.3	8.3	3.9	8.7	9.1	14.7
21	1956	139.5	11.7	9.2	7.5	8.2	10.2	14.2
22	1957	137.7	12.4	8.5	6.8	10.1	10.0	15.7
23	1958	136.9	10.3	8.2	7.3	7.6	8.0	14.1
24	1959	134.6	11.0	8.3	5.4	6.6	9.9	12.0
25	1960	139.4	10.5	8.7	6.4	10.2	11.1	14.0
26	1961	143.4	11.9	6.8	6.9	10.6	10.4	14.0
27	1962	143.7	11.1	7.6	8.0	9.7	8.6	14.9
28	1963	143.8	10.6	9.0	5.6	8.0	11.4	15.4
Females								
29	1950	123.8	11.3	7.0	6.5	6.6	8.4	11.4
30	1951	123.2	9.3	6.0	5.2	5.5	5.6	13.0
31	1952	121.1	9.9	6.2	5.5	4.3	8.0	14.2
32	1953	122.3	9.3	6.4	4.3	7.4	6.0	14.4
33	1954	121.3	7.6	6.6	6.0	5.8	7.2	14.3
34	1955	119.8	9.9	6.1	6.1	6.2	6.8	11.8
35	1956	119.8	10.7	5.9	4.7	6.6	7.7	14.2
36	1957	119.6	9.7	7.1	4.8	5.3	7.8	11.8
37	1958	118.0	8.3	3.8	4.8	7.7	6.2	15.1
38	1959	119.6	11.1	6.1	4.2	5.9	8.2	14.0
39	1960	119.8	10.1	5.7	5.3	5.5	6.4	13.7
40	1961	115.7	8.9	5.7	5.0	7.2	6.9	11.1
41	1962	120.1	7.9	6.3	5.0	5.4	6.7	12.0
42	1963	121.4	8.9	8.4	4.2	7.9	8.1	14.5

TABLEAU 6. Taux des décès dus au cancer à certains âges, selon le sexe, Canada, 1950-1963

Âge											N°
30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80+	
Les deux sexes											
22.2	40.4	75.8	132.5	191.4	299.2	457.4	644.3	863.5	1,114.7	1,365.6	1
24.3	42.2	70.0	126.4	201.3	308.6	447.8	613.5	827.4	1,158.7	1,449.4	2
23.4	41.8	73.2	128.7	206.8	307.7	454.8	618.9	836.7	1,184.0	1,445.7	3
22.6	39.9	73.0	128.8	197.6	306.6	432.9	621.4	853.9	1,215.1	1,525.5	4
22.8	40.1	77.8	124.1	214.2	296.0	446.6	636.2	843.8	1,164.3	1,510.4	5
23.4	38.3	69.8	120.3	200.2	315.8	455.7	626.3	872.6	1,182.5	1,573.4	6
22.6	40.3	65.6	119.4	206.0	302.6	466.2	640.2	844.1	1,199.1	1,612.9	7
22.9	38.6	69.5	124.6	194.3	319.1	477.7	642.2	822.1	1,173.7	1,595.8	8
22.0	39.0	72.4	121.6	197.2	314.6	468.2	643.7	848.1	1,148.7	1,590.8	9
21.1	36.4	68.7	119.9	194.9	307.0	465.2	632.2	855.4	1,154.8	1,582.8	10
22.7	39.5	68.7	129.8	196.4	314.6	443.3	629.0	889.4	1,199.0	1,588.6	11
19.3	37.7	68.0	113.7	203.4	305.6	464.8	646.1	891.1	1,168.1	1,578.2	12
19.1	41.1	73.1	120.4	200.5	330.3	461.1	648.4	895.5	1,143.5	1,609.3	13
22.9	37.2	67.8	121.8	202.7	316.9	476.8	644.3	877.9	1,174.5	1,609.2	14
Hommes											
17.4	26.3	53.6	102.9	164.9	289.8	493.7	711.5	943.9	1,269.0	1,536.3	15
19.7	28.0	45.3	98.5	177.4	305.0	468.8	678.6	930.8	1,297.2	1,649.2	16
18.3	29.0	51.8	101.5	202.5	310.3	489.4	696.0	947.3	1,372.1	1,701.8	17
20.3	27.7	53.5	106.3	185.7	311.4	440.8	692.4	966.4	1,420.0	1,773.0	18
19.6	26.7	58.0	96.8	207.6	296.8	485.6	735.2	961.9	1,363.8	1,715.8	19
19.3	29.9	48.1	98.7	190.2	326.8	507.0	713.5	1,025.7	1,398.6	1,845.8	20
20.1	31.7	43.2	96.8	201.6	320.9	503.6	748.3	993.1	1,380.3	1,925.8	21
19.2	31.0	48.2	98.7	186.8	326.2	536.0	731.3	956.3	1,379.0	1,923.6	22
17.1	28.7	50.4	99.3	189.1	333.1	513.9	745.9	1,020.9	1,373.6	1,896.1	23
16.7	25.1	52.5	97.2	174.6	316.7	525.8	730.0	1,019.1	1,341.2	1,872.2	24
20.8	29.7	48.8	105.3	180.4	331.8	493.2	725.6	1,096.4	1,427.0	1,935.8	25
18.8	28.4	53.0	96.6	188.8	326.4	543.7	789.3	1,104.0	1,444.9	1,941.4	26
15.2	31.5	56.4	92.1	188.3	352.6	530.0	781.1	1,094.7	1,439.2	1,949.7	27
20.5	28.7	49.4	101.5	190.2	345.4	548.6	764.8	1,088.7	1,450.6	1,931.9	28
Femmes											
26.9	54.9	99.1	164.3	219.6	309.3	417.4	569.2	778.6	959.7	1,218.8	29
28.7	56.7	96.0	156.6	226.5	312.4	425.0	541.1	720.1	1,020.2	1,279.2	30
28.4	54.7	95.8	158.2	211.2	304.9	417.6	534.1	721.5	996.0	1,227.5	31
24.8	52.2	93.5	153.2	210.3	301.6	424.6	544.3	737.1	1,010.6	1,314.5	32
25.9	53.5	98.4	153.6	221.4	295.2	405.8	529.9	721.6	965.6	1,334.4	33
27.4	46.7	92.4	143.5	211.0	304.4	402.9	534.0	715.0	967.6	1,340.4	34
25.1	48.9	88.9	143.7	210.7	283.4	427.9	526.7	691.6	1,018.4	1,345.9	35
26.5	46.2	91.3	152.2	202.4	311.7	418.3	550.0	686.8	970.7	1,316.6	36
26.9	49.2	94.9	145.2	205.9	295.2	422.1	539.9	676.7	927.9	1,333.0	37
25.5	47.4	85.2	143.8	216.5	296.8	404.2	534.6	695.3	973.2	1,338.7	38
24.6	49.1	88.8	155.4	213.4	296.5	393.1	534.1	689.5	978.6	1,295.2	39
19.9	46.9	83.0	131.3	218.9	283.7	385.4	507.3	688.5	902.9	1,272.1	40
23.2	50.6	89.6	149.2	213.3	306.8	392.1	520.9	709.6	866.1	1,321.5	41
25.3	45.6	86.0	142.4	215.6	287.2	404.7	529.3	684.5	921.3	1,335.6	42

TABLE 7. Changes in the Force of Cancer Mortality by Province, 1961-1963 Compared with 1950-1952

TABLEAU 7. Variations du taux instantané de la mortalité due au cancer, par province, 1961-1963, au regard de 1950-1952

Province	Both sexes - Les deux sexes			Males - Hommes			Females - Femmes		
	Average standardized rate ¹ — Taux moyen normalisé ¹		Percentage change — Pourcentage procentuel	Average standardized rate ¹ — Taux moyen normalisé ¹		Percentage change — Pourcentage procentuel	Average standardized rate ¹ — Taux moyen normalisé ¹		Percentage change — Pourcentage procentuel
	1950-1952	1961-1963		1950-1952	1961-1963		1950-1952	1961-1963	
CANADA²	126.6	130.9	+ 3.4	130.3	145.4	+ 11.6	122.8	116.0	- 5.5
Newfoundland - Terre-Neuve	116.4	130.9	+ 12.5	124.6	139.1	+ 11.6	108.0	122.3	+ 13.2
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	105.5	125.2	+ 18.7	86.5	132.2	+ 52.8	125.1	118.1	- 5.6
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	124.0	131.1	+ 5.7	122.2	142.9	+ 16.9	125.8	118.9	- 5.5
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	125.1	122.8	- 1.8	126.8	130.3	+ 2.8	123.4	115.1	- 6.7
Québec	144.6	148.1	+ 2.5	149.2	163.4	+ 9.5	139.9	132.6	- 5.2
Ontario	125.1	130.5	+ 4.3	130.9	147.8	+ 12.9	119.2	112.6	- 5.5
Manitoba	118.1	126.9	+ 7.5	124.6	141.3	+ 13.4	111.4	111.9	+ 0.4
Saskatchewan	110.7	110.5	- 0.2	115.2	119.6	+ 3.8	106.1	101.1	- 4.7
Alberta	117.6	115.9	- 1.4	115.0	128.1	+ 11.4	120.4	103.3	- 14.2
British Columbia - Colombie-Britannique	119.4	123.1	+ 3.1	124.4	137.8	+ 10.8	114.3	108.1	- 5.4

¹ Standardized according to the 1956 Canadian population.² Includes Yukon and Northwest Territories.¹ Normalisé en fonction de la population canadienne de 1956.² Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

TABLE 8. Changes in the Force of Cancer Mortality by Age-group, 1961-1963 Compared with 1950-1952

TABLEAU 8. Variations du taux instantané de la mortalité due au cancer, par groupe d'âge, 1961-1963, au regard de 1950-1952

Age - Âge	Both sexes - Les deux sexes			Males - Hommes			Females - Femmes		
	Average rate — Taux moyen		Percentage change — Variation procentuelle	Average rate — Taux moyen		Percentage change — Variation procentuelle	Average rate — Taux moyen		Percentage change — Variation procentuelle
	1950-1952	1961-1963		1950-1952	1961-1963		1950-1952	1961-1963	
0-29	8.7	8.6	- 1.1	9.4	9.7	+ 3.2	8.1	7.5	- 7.4
30-39	32.2	29.6	- 8.1	23.1	23.8	+ 3.0	41.2	35.5	- 13.8
40-49	98.9	92.8	- 6.2	73.8	73.8	—	125.7	112.0	- 10.9
50-59	248.7	254.2	+ 2.2	237.4	257.8	+ 8.6	260.7	250.4	- 4.0
60-69	532.4	548.4	+ 3.0	581.5	646.9	+ 11.2	478.6	451.4	- 5.7
70-79	959.5	1,000.8	+ 4.3	1,079.7	1,239.6	+ 14.8	835.9	777.5	- 7.0
80+	1,420.1	1,599.2	+ 12.6	1,629.9	1,940.5	+ 19.1	1,240.9	1,310.6	+ 5.6
Total	127.9	131.5	+ 2.8	132.9	143.7	+ 8.1	122.7	119.1	- 2.9

TABLE 9. Cancer Deaths by Organ System, Canada, 1950-1963 and Provinces, 1963
 TABLEAU 9. Décès dus au cancer, par système organique, Canada, 1950-1963 et provinces, 1963

	Total	Digestive organs and peritoneum — Organes digestifs et péritoine	Breast and genito-urinary organs — Sein et organes génito-urinaires	Respiratory system — Appareil respiratoire	Lymphatic and haemato-poietic tissues — Tissus lymphatiques et héma-topoïétiques	Brain and other parts of nervous system — Cerveau et autres parties du système nerveux	Buccal cavity and pharynx — Cavité buccale et pharynx	Other and unspecified sites — Autres sièges et sièges indéterminés
		150-159	170-181	160-165	200-205	193	140-148	190-199 less — moins 193
1950	17,493	7,916	4,968	1,485	1,217	432	454	1,021
1951	17,830	8,021	5,053	1,587	1,294	455	438	982
1952	18,608	8,361	5,210	1,778	1,296	450	458	1,055
1953	19,143	8,480	5,324	1,859	1,490	498	453	1,039
1954	19,709	8,459	5,590	2,021	1,542	519	469	1,109
1955	20,309	8,686	5,878	2,224	1,662	499	480	1,080
1956	20,868	8,809	5,901	2,343	1,647	562	517	1,089
1957	21,390	8,895	6,014	2,448	1,830	570	479	1,154
1958	21,795	8,987	6,057	2,522	1,898	636	456	1,239
1959	22,243	9,038	6,196	2,677	1,954	581	451	1,346
1960	23,181	9,380	6,422	2,836	2,061	654	496	1,332
1961	23,650	9,176	6,686	3,038	2,164	645	538	1,403
1962	24,519	9,503	6,828	3,315	2,264	657	529	1,423
1963	25,077	9,596	6,962	3,542	2,348	695	506	1,428
Provinces, 1963								
Newfoundland — Terre-Neuve	501	239	106	49	33	11	14	49
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Edouard	166	74	44	11	26	2	1	8
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	1,107	451	332	129	73	24	24	74
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	745	329	210	81	55	15	15	40
Québec	6,750	2,633	1,856	873	599	192	194	403
Ontario	8,941	3,350	2,487	1,342	859	250	163	490
Manitoba	1,412	505	416	219	141	46	19	66
Saskatchewan	1,173	448	312	140	149	39	14	71
Alberta	1,615	632	422	227	166	44	25	99
British Columbia — Colombie-Britannique	2,651	931	773	470	245	72	37	123
Yukon	8	2	4	—	1	—	—	1
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	8	2	—	1	1	—	—	4

TABLE 10. Cancer Death Rates by Organ System, Canada, 1950-1963 and Provinces, 1963
 TABLEAU 10. Taux des décès dus au cancer, par système organique, Canada, 1950-1963 et provinces, 1963

	Total	Digestive organs and peritoneum — Organes digestifs et péritoine 150-159	Breast and genito-urinary organs — Sein et organes génito-urinaires 170-181	Respiratory system — Appareil respiratoire 160-165	Lymphatic and haemato-poietic tissues — Tissus lymphatiques et hémato-poietiques 200-205	Brain and other parts of nervous system — Cerveau et autres parties du système nerveux 193	Buccal cavity and pharynx — Cavité buccale et pharynx 140-148	Other and unspecified sites — Autres sièges et sièges indéterminés 190-199 less—moins 193
1950	127.6	57.7	36.2	10.8	8.9	3.2	3.3	7.4
1951	127.3	57.3	36.1	11.3	9.2	3.2	3.1	7.0
1952	128.7	57.8	36.0	12.3	9.0	3.1	3.2	7.3
1953	129.0	57.1	35.9	12.5	10.0	3.4	3.1	7.0
1954	128.9	55.3	36.6	13.2	10.1	3.4	3.1	7.3
1955	129.4	55.3	36.2	14.2	10.6	3.2	3.1	6.9
1956	129.8	54.8	36.7	14.6	10.2	3.5	3.2	6.8
1957	128.8	53.6	36.2	14.7	11.0	3.4	2.9	6.9
1958	127.6	52.6	35.5	14.8	11.1	3.7	2.7	7.3
1959	127.2	51.7	35.4	15.3	11.2	3.3	2.6	7.7
1960	129.7	52.5	35.9	15.9	11.5	3.7	2.8	7.5
1961	129.7	50.3	36.7	16.7	11.9	3.5	2.9	7.7
1962	132.0	51.2	36.8	17.9	12.2	3.5	2.8	7.7
1963	132.7	50.8	36.8	18.7	12.4	3.7	2.7	7.6
Provinces, 1963								
Newfoundland — Terre-Neuve	104.2	49.7	22.0	10.2	6.9	2.3	2.9	10.2
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	155.1	69.2	41.1	10.3	24.3	1.9	0.9	7.5
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	146.4	59.7	43.9	17.1	9.7	3.2	3.2	9.8
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	121.3	53.6	34.2	13.2	9.0	2.4	2.4	6.5
Québec	123.4	48.2	33.9	16.0	11.0	3.5	3.5	7.4
Ontario	138.7	52.0	38.6	20.8	13.3	3.9	2.5	7.6
Manitoba	148.6	53.2	43.8	23.1	14.8	4.8	2.0	6.9
Saskatchewan	125.7	48.0	33.4	15.0	16.0	4.2	1.5	7.6
Alberta	114.9	45.0	30.0	16.2	11.8	3.1	1.8	7.0
British Columbia — Colombie-Britannique	156.4	54.9	45.6	27.7	14.5	4.2	2.2	7.3
Yukon	53.3	13.3	26.7	—	6.7	—	—	6.7
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	33.3	8.3	—	4.2	4.2	—	—	16.7

TABLE 11. Percentage Distribution of Cancer Deaths by Organ System, Canada, 1950-1963 and Provinces, 1963

TABLEAU 11. Répartition procentuelle des décès dus au cancer, par système organique, Canada, 1950-1963 et provinces, 1963

	Total	Digestive organs and peritoneum — Organes digestifs et péritoine	Breast and genito-urinary organs — Sein et organes génito-urinaires	Respiratory system — Appareil respiratoire	Lymphatic and haemopoietic tissues — Tissus lymphatiques et hématopoiétiques	Brain and other parts of nervous system — Cerveau et autres parties du système nerveux	Buccal cavity and pharynx — Cavité buccale et pharynx	Other and unspecified sites — Autres sièges et sièges indéterminés
		150-159	170-181	160-165	200-205	193	140-148	190-199 less — moins 193
1950	100.0	45.2	28.4	8.5	7.0	2.5	2.6	5.8
1951	100.0	45.0	28.3	8.9	7.3	2.5	2.5	5.5
1952	100.0	44.9	28.0	9.5	7.0	2.4	2.5	5.7
1953	100.0	44.3	27.8	9.7	7.8	2.6	2.4	5.4
1954	100.0	42.9	28.4	10.3	7.8	2.6	2.4	5.6
1955	100.0	42.8	28.0	10.9	8.2	2.4	2.4	5.3
1956	100.0	42.2	28.3	11.2	7.9	2.7	2.5	5.2
1957	100.0	41.6	28.1	11.4	8.6	2.7	2.2	5.4
1958	100.0	41.2	27.8	11.6	8.7	2.9	2.1	5.7
1959	100.0	40.6	27.9	12.0	8.8	2.6	2.0	6.1
1960	100.0	40.5	27.7	12.2	8.9	2.8	2.1	5.8
1961	100.0	38.8	28.3	12.8	9.2	2.7	2.3	5.9
1962	100.0	38.8	27.8	13.5	9.2	2.7	2.2	5.8
1963	100.0	38.3	27.8	14.1	9.3	2.8	2.0	5.7
Provinces, 1963								
Newfoundland — Terre-Neuve	100.0	47.7	21.1	9.8	6.6	2.2	2.8	9.8
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Edouard	100.0	44.6	26.5	6.6	15.7	1.2	0.6	4.8
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	100.0	40.7	30.0	11.6	6.6	2.2	2.2	6.7
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	100.0	44.1	28.2	10.9	7.4	2.0	2.0	5.4
Québec	100.0	39.0	27.5	12.9	8.9	2.8	2.9	6.0
Ontario	100.0	37.5	27.8	15.0	9.6	2.8	1.8	5.5
Manitoba	100.0	35.8	29.5	15.5	10.0	3.2	1.3	4.7
Saskatchewan	100.0	38.2	26.6	11.9	12.7	3.3	1.2	6.1
Alberta	100.0	39.1	26.1	14.1	10.3	2.7	1.6	6.1
British Columbia — Colombie-Britannique	100.0	35.1	29.2	17.7	9.3	2.7	1.4	4.6
Yukon	100.0	25.0	50.0	—	12.5	—	—	12.5
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	100.0	25.0	—	12.5	12.5	—	—	50.0

TABLE 12. Cancer Deaths by Organ System and Sex, Canada and Provinces, 1963
 TABLEAU 12. Décès dus au cancer, par système organique et par sexe, Canada et provinces, 1963

	Total	Digestive organs and peritoneum — Organes digestifs et péritoine 150-159	Breast and genito-urinary organs — Sein et organes génito-urinaux 170-181	Respiratory system — Appareil respiratoire 160-165	Lymphatic and haematopoietic tissues — Tissus lymphatiques et hématopoiétiques 200-205	Brain and other parts of nervous system — Cerveau et autres parties du système nerveux 193	Buccal cavity and pharynx — Cavité buccale et pharynx 140-148	Other and unspecified sites — Autres sièges et sièges indéterminés 190-199 less — moins 193
Males — Hommes								
CANADA	13,715	5,398	2,317	3,074	1,386	412	392	736
Newfoundland — Terre-Neuve	272	135	38	43	16	7	8	25
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	99	52	15	10	17	1	—	4
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	603	258	128	111	38	13	19	36
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	407	191	69	72	32	10	13	20
Québec	3,564	1,427	542	747	351	120	159	218
Ontario	4,844	1,819	795	1,177	506	152	130	265
Manitoba	783	296	154	190	76	23	14	30
Saskatchewan	682	270	130	124	95	24	7	32
Alberta	920	377	161	190	99	30	19	44
British Columbia — Colombie-Britannique	1,531	570	282	409	154	32	23	61
Yukon	6	2	3	—	1	—	—	—
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	4	1	—	1	1	—	—	1
Females — Femmes								
CANADA	11,362	4,198	4,645	468	962	283	114	692
Newfoundland — Terre-Neuve	229	104	68	6	17	4	6	24
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	67	22	29	1	9	1	1	4
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	504	193	204	18	35	11	5	38
New Brunswick — Nouveau Brunswick	338	138	141	9	23	5	2	20
Québec	3,186	1,206	1,314	126	248	72	35	185
Ontario	4,097	1,531	1,692	165	353	98	33	225
Manitoba	629	209	262	29	65	23	5	36
Saskatchewan	491	178	182	16	54	15	7	39
Alberta	695	255	261	37	67	14	6	55
British Columbia — Colombie-Britannique	1,120	361	491	61	91	40	14	62
Yukon	2	—	1	—	—	—	—	1
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	4	1	—	—	—	—	—	3

TABLE 13. Cancer Death Rates by Organ System and Sex, Canada and Provinces, 1963
 TABLEAU 13. Taux des décès dus au cancer, par système organique et par sexe, Canada et provinces, 1963

	Total	Digestive organs and peritoneum — Organes digestifs et péritoine — 150-159	Breast and genito-urinary organs — Sein et organes génito-urinaires — 170-181	Respiratory system — Appareil respiratoire — 160-165	Lymphatic and haematopoietic tissues — Tissus lymphatiques et hématopoiétiques — 200-205	Brain and other parts of nervous system — Cerveau et autres parties du système nerveux — 193	Buccal cavity and pharynx — Cavité buccale et pharynx — 140-146	Other and unspecified sites — Autres sièges et sièges indéterminés — 190-199 less— moins 193
Males — Hommes								
CANADA	143.8	56.6	24.3	32.2	14.5	4.3	4.1	7.7
Newfoundland — Terre-Neuve	110.3	54.7	15.4	17.4	6.5	2.8	3.2	10.1
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	181.0	95.1	27.4	18.3	31.1	1.8	—	7.3
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	157.2	67.3	33.4	28.9	9.9	3.4	5.0	9.4
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	131.1	61.5	22.2	23.2	10.3	3.2	4.2	6.4
Québec	130.3	52.2	19.8	27.3	12.8	4.4	5.8	8.0
Ontario	149.7	56.2	24.6	36.4	15.6	4.7	4.0	8.2
Manitoba	162.6	61.5	32.0	39.5	15.8	4.8	2.9	6.2
Saskatchewan	141.7	56.1	27.0	25.8	19.7	5.0	1.5	6.6
Alberta	127.1	52.1	22.2	26.2	13.7	4.1	2.6	6.1
British Columbia — Colombie-Britannique	178.1	66.3	32.8	47.6	17.9	3.7	2.7	7.1
Yukon	71.4	23.8	35.7	—	11.9	—	—	—
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	30.1	7.5	—	7.5	7.5	—	—	7.5
Females — Femmes								
CANADA	121.4	44.8	49.6	5.0	10.3	3.0	1.2	7.4
Newfoundland — Terre-Neuve	97.7	44.4	29.0	2.6	7.3	1.7	2.6	10.2
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	128.1	42.1	55.4	1.9	17.2	1.9	1.9	7.6
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	135.3	51.8	54.8	4.8	9.4	3.0	1.3	10.2
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	111.3	45.5	46.4	3.0	7.6	1.6	0.7	6.6
Québec	116.6	44.1	48.1	4.6	9.1	2.6	1.3	6.8
Ontario	127.6	47.7	5.1	5.1	11.0	3.1	1.0	7.0
Manitoba	134.3	44.6	55.9	6.2	13.9	4.9	1.1	7.7
Saskatchewan	108.7	39.4	40.3	3.5	12.0	3.3	1.6	8.6
Alberta	102.1	37.4	38.3	5.4	9.8	2.1	0.9	8.1
British Columbia — Colombie-Britannique	134.1	43.2	58.8	7.3	10.9	4.8	1.7	7.4
Yukon	30.3	—	15.2	—	—	—	—	15.2
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	37.4	9.3	—	—	—	—	—	28.0

TABLE 14. Percentage Distribution of Cancer Deaths by Organ System and Sex, Canada and Provinces, 1963

TABLEAU 14. Répartition procentuelle des décès dus au cancer, par système organique et par sexe, Canada et provinces, 1963

	Total	Digestive organs and peritoneum — Organes digestifs et péritoine 150-159	Breast and genito-urinary organs — Sein et organes génito-urinaires 170-181	Respiratory system — Appareil respiratoire 160-165	Lymphatic and haemato-poietic tissues — Tissus lymphatiques et hémato-polétiques 200-205	Brain and other parts of nervous system — Cerveau et autres parties du système nerveux 193	Buccal cavity and pharynx — Cavité buccale et pharynx 140-148	Other and unspecified sites — Autres sièges et sièges indéterminés 190-199 less — moins 193
Males — Hommes								
CANADA	100.0	39.3	16.9	22.4	10.1	3.0	2.9	5.4
Newfoundland — Terre-Neuve	100.0	49.6	14.0	15.8	5.9	2.6	2.9	9.2
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	100.0	52.5	15.2	10.1	17.2	1.0	—	4.0
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	100.0	42.8	21.2	18.4	6.3	2.2	3.1	6.0
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	100.0	46.9	16.9	17.7	7.9	2.5	3.2	4.9
Québec	100.0	40.0	15.2	21.0	9.8	3.4	4.5	6.1
Ontario	100.0	37.6	16.4	24.3	10.4	3.1	2.7	5.5
Manitoba	100.0	37.8	19.7	24.3	9.7	2.9	1.8	3.8
Saskatchewan	100.0	39.6	19.1	18.2	13.9	3.5	1.0	4.7
Alberta	100.0	41.0	17.5	20.6	10.7	3.3	2.1	4.8
British Columbia — Colombie-Britannique	100.0	37.2	18.4	26.7	10.1	2.1	1.5	4.0
Yukon	100.0	33.3	50.0	—	16.7	—	—	—
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	100.0	25.0	—	25.0	25.0	—	—	25.0
Females — Femmes								
CANADA	100.0	36.9	40.9	4.1	8.5	2.5	1.0	6.1
Newfoundland — Terre-Neuve	100.0	45.4	29.7	2.6	7.4	1.8	2.6	10.5
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	100.0	32.8	43.3	1.5	13.4	1.5	1.5	6.0
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	100.0	38.3	40.5	3.6	6.9	2.2	1.0	7.5
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	100.0	40.8	41.7	2.7	6.8	1.5	0.6	5.9
Québec	100.0	37.8	41.2	4.0	7.8	2.3	1.1	5.8
Ontario	100.0	37.4	41.3	4.0	8.6	2.4	0.8	5.5
Manitoba	100.0	33.2	41.7	4.6	10.3	3.7	0.8	5.7
Saskatchewan	100.0	36.2	37.1	3.3	11.0	3.1	1.4	7.9
Alberta	100.0	36.7	37.6	5.3	9.6	2.0	0.9	7.9
British Columbia — Colombie-Britannique	100.0	32.2	43.8	5.5	8.1	3.6	1.3	5.5
Yukon	100.0	—	50.0	—	—	—	—	50.0
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	100.0	25.0	—	—	—	—	—	75.0

TABLE 15. Average Age-specific Cancer Mortality Rates by Sex for Selected Countries, 1958-1960
 TABLEAU 15. Mortalité moyenne due au cancer, à certains âges, par sexe, dans certains pays, 1958-1960

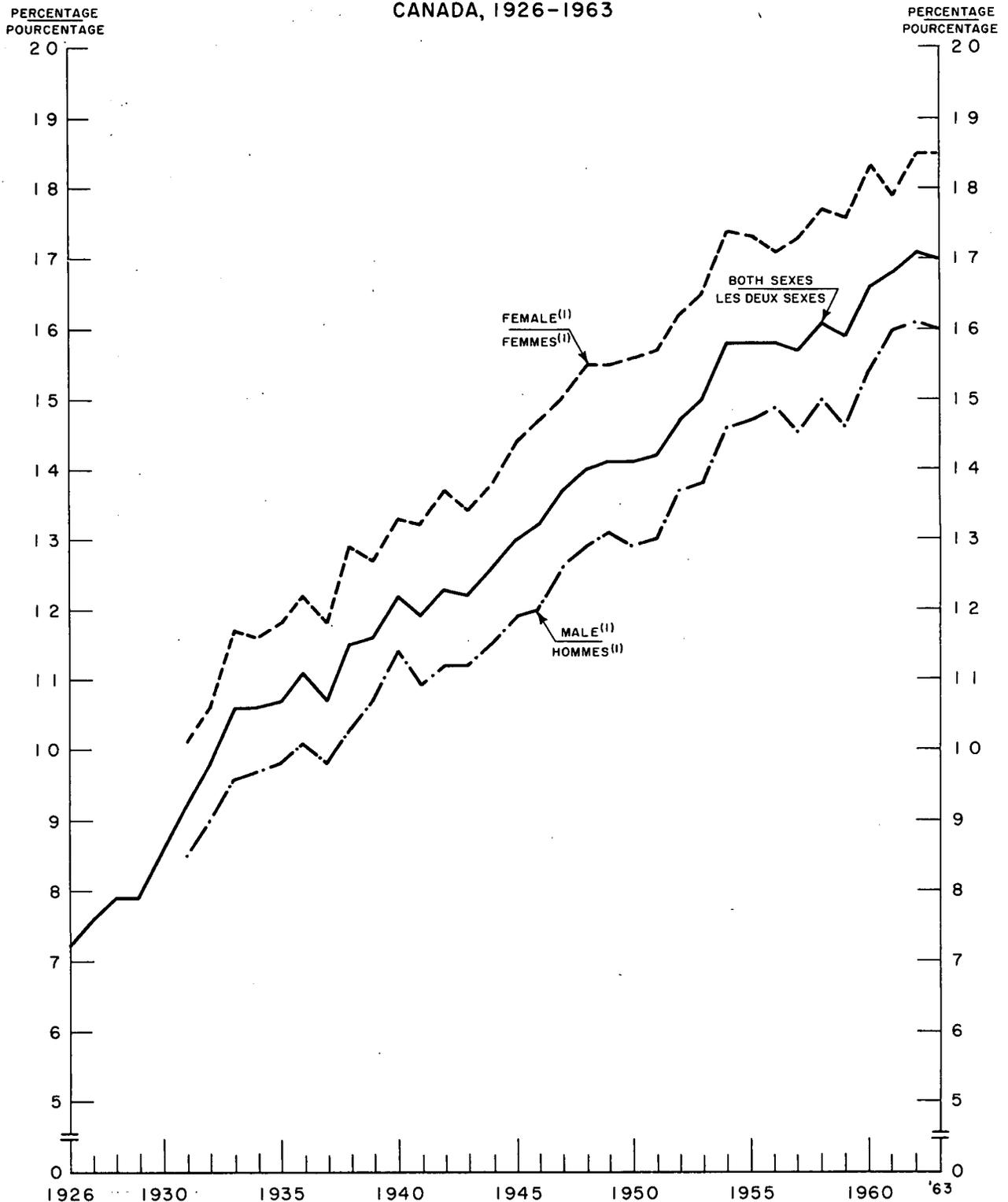
Country Pays	Males - Hommes							Females - Femmes						
	All ages Tous âges	0-34 years ans	35-44 years ans	45-54 years ans	55-64 years ans	65-74 years ans	75+ years ans	All ages Tous âges	0-34 years ans	35-44 years ans	45-54 years ans	55-64 years ans	65-74 years ans	75+ years ans
Australia - Australie	138.8	11.0	40.3	131.9	393.1	869.7	1,640.1	120.7	9.3	59.1	147.2	280.4	518.6	1,026.2
Belgium - Belgique	232.5	12.3	43.2	187.0	523.7	1,025.0	1,835.3	206.4	11.0	64.7	179.1	353.8	681.0	1,361.7
Canada	137.0	10.3	38.6	137.6	409.4	874.2	1,602.1	119.2	9.8	67.8	177.2	346.6	604.9	1,126.8
Chile - Chili	97.9	12.1	54.4	179.1	491.7	1,048.4	1,544.8	99.7	10.0	78.2	213.8	450.2	795.1	1,315.5
Colombia - Colombie	39.5	5.7	28.3	89.6	249.2	486.6	738.4	53.1	6.8	67.7	152.5	294.8	475.5	726.5
Denmark - Danemark	210.4	13.2	52.3	152.1	452.1	1,003.2	2,016.5	204.7	11.5	76.6	201.7	405.3	747.6	1,671.2
England and Wales - Angleterre et Pays de Galles	236.5	11.5	53.4	202.5	596.9	1,161.7	1,754.8	193.5	10.2	69.6	186.1	348.5	619.1	1,087.1
Finland - Finlande	170.4	10.4	50.9	208.9	667.1	1,331.4	1,774.7	135.7	9.4	62.1	140.9	326.1	686.8	1,220.8
France	207.3	10.7	37.9	180.2	524.5	1,022.9	1,710.1	181.4	9.1	55.5	150.6	302.1	577.2	1,115.9
Ireland - Irlande	177.7	9.8	49.2	169.5	437.7	827.4	1,337.7	155.2	8.4	64.9	198.8	368.7	617.6	1,017.5
Italy - Italie	151.4	11.5	45.7	169.4	473.6	849.8	1,220.1	128.9	10.1	60.7	148.8	299.6	549.2	904.9
Japan - Japon	107.5	7.9	49.2	171.5	477.3	938.2	1,051.1	88.6	8.6	66.8	163.7	318.1	559.0	646.6
Netherlands - Pays-Bas	178.9	12.3	48.7	171.6	482.6	972.8	1,832.1	150.4	10.5	66.6	170.9	340.7	660.7	1,365.8
New Zealand - Nouvelle-Zélande	154.9	12.6	36.1	141.9	383.0	910.1	1,622.7	137.6	11.3	71.4	159.1	333.0	563.1	1,028.7
Northern Ireland - Irlande du Nord	178.7	11.8	50.5	174.5	491.4	998.2	1,525.6	157.4	8.4	64.3	194.0	324.5	655.7	1,093.5
Norway - Norvège	167.4	12.5	39.8	119.6	369.5	791.5	1,553.0	158.0	9.4	64.0	149.8	317.5	572.3	1,064.6
Scotland - Écosse	229.6	11.5	59.1	231.1	647.6	1,223.9	1,867.6	190.0	10.1	75.6	202.7	382.6	697.1	1,197.2
Sweden - Suède	182.9	10.8	36.6	110.7	346.6	854.3	1,627.7	176.3	10.0	65.2	166.0	333.6	622.4	1,136.8
Switzerland - Suisse	210.2	13.0	41.3	164.5	492.7	1,138.4	1,983.7	175.7	9.9	55.0	162.4	338.1	672.0	1,350.3
United States - États-Unis	160.0	11.3	49.0	167.2	456.0	943.0	1,441.8	135.9	10.2	70.8	177.1	337.3	604.4	981.7
Venezuela - Vénézuéla	48.4	7.4	38.9	122.7	370.7	637.6	1,034.0	69.7	9.0	80.2	199.8	412.7	641.1	993.4
West Germany - République fédérale d'Allemagne	213.3	11.0	42.3	162.7	510.9	1,091.1	1,828.1	194.6	10.6	72.6	178.2	363.1	723.7	1,371.3

TABLE 16. Average Cancer Death Rates for Selected Countries, 1958-1960
 TABLEAU 16. Taux moyen des décès dus au cancer dans certains pays, 1958-1960

Country Pays	Males - Hommes				Females - Femmes			
	Crude death rate Taux brut des décès	Rank Rang	Standardized death rate ¹ Taux normalisés des décès ¹	Rank Rang	Crude death rate Taux brut des décès	Rank Rang	Standardized death rate ¹ Taux normalisés des décès ¹	Rank Rang
Australia - Australie	138.8	17	136.6	15	120.7	17	102.9	20
Belgium - Belgique	232.5	2	165.1	5	206.4	1	130.6	5
Canada	137.0	18	137.0	14	119.2	18	119.2	12
Chile - Chili	97.9	20	157.2	10	99.7	19	146.5	2
Colombia - Colombie	39.5	22	76.1	22	53.1	22	93.5	22
Denmark - Danemark	210.4	5	161.6	7	204.7	2	150.4	1
England and Wales - Angleterre et Pays de Galles	236.5	1	177.3	3	193.5	4	120.3	9
Finland - Finlande	170.4	12	190.7	1	135.7	15	119.9	10
France	207.3	7	159.5	8	181.4	6	109.6	18
Ireland - Irlande	177.7	11	134.4	18	155.2	11	119.2	12
Italy - Italie	151.4	16	135.7	16	128.9	16	103.3	19
Japan - Japon	107.5	19	134.5	17	88.6	20	99.2	21
Netherlands - Pays-Bas	178.9	9	158.7	9	150.4	12	127.9	6
New Zealand - Nouvelle-Zélande	154.9	15	138.9	13	137.6	13	113.0	16
Northern Ireland - Irlande du Nord	178.7	10	153.1	11	157.4	10	119.6	11
Norway - Norvège	167.4	13	128.5	20	158.0	9	110.3	17
Scotland - Écosse	229.6	3	190.4	2	190.0	5	132.1	4
Sweden - Suède	182.9	8	129.4	19	176.3	7	116.1	14
Switzerland - Suisse	210.2	6	169.9	4	175.7	8	125.1	8
United States - États-Unis	160.0	14	144.6	12	135.9	14	115.1	15
Venezuela - Vénézuéla	48.4	21	105.2	21	69.7	21	125.3	7
West Germany - République fédérale d'Allemagne	213.3	4	163.8	6	194.6	3	134.4	3

¹ Rate adjusted to age composition of Canadian population.¹ Taux rectifié selon la composition par âge de la population canadienne.

CANCER DEATHS AS A PERCENTAGE OF ALL DEATHS, CANADA, 1926-1963
 DÉCÈS DUS AU CANCER PAR RAPPORT À LA MORTALITÉ TOTALE, CANADA, 1926-1963



(1) EXACT DATA REGARDING CANCER DEATHS BY SEX WERE NOT AVAILABLE FOR NEWFOUNDLAND PRIOR TO 1931. THE DATA CHARTED ARE FOR THE ENTIRE AREA NOW COMPRISING THE DOMINION OF CANADA. — DANS LE CAS DE TERRE-NEUVE, ON NE DISPOSE PAS DE DONNÉES PRÉCISES CONCERNANT LA RÉPARTITION DES DÉCÈS DUS AU CANCER SELON LE SEXE POUR LES ANNÉES ANTÉRIEURES À 1931. LES DONNÉES INSCRITES AU PRÉSENT GRAPHIQUE VISENT TOUT LE TERRITOIRE FORMANT LE CANADA ACTUEL.

CHART-B

GRAPHIQUE - B

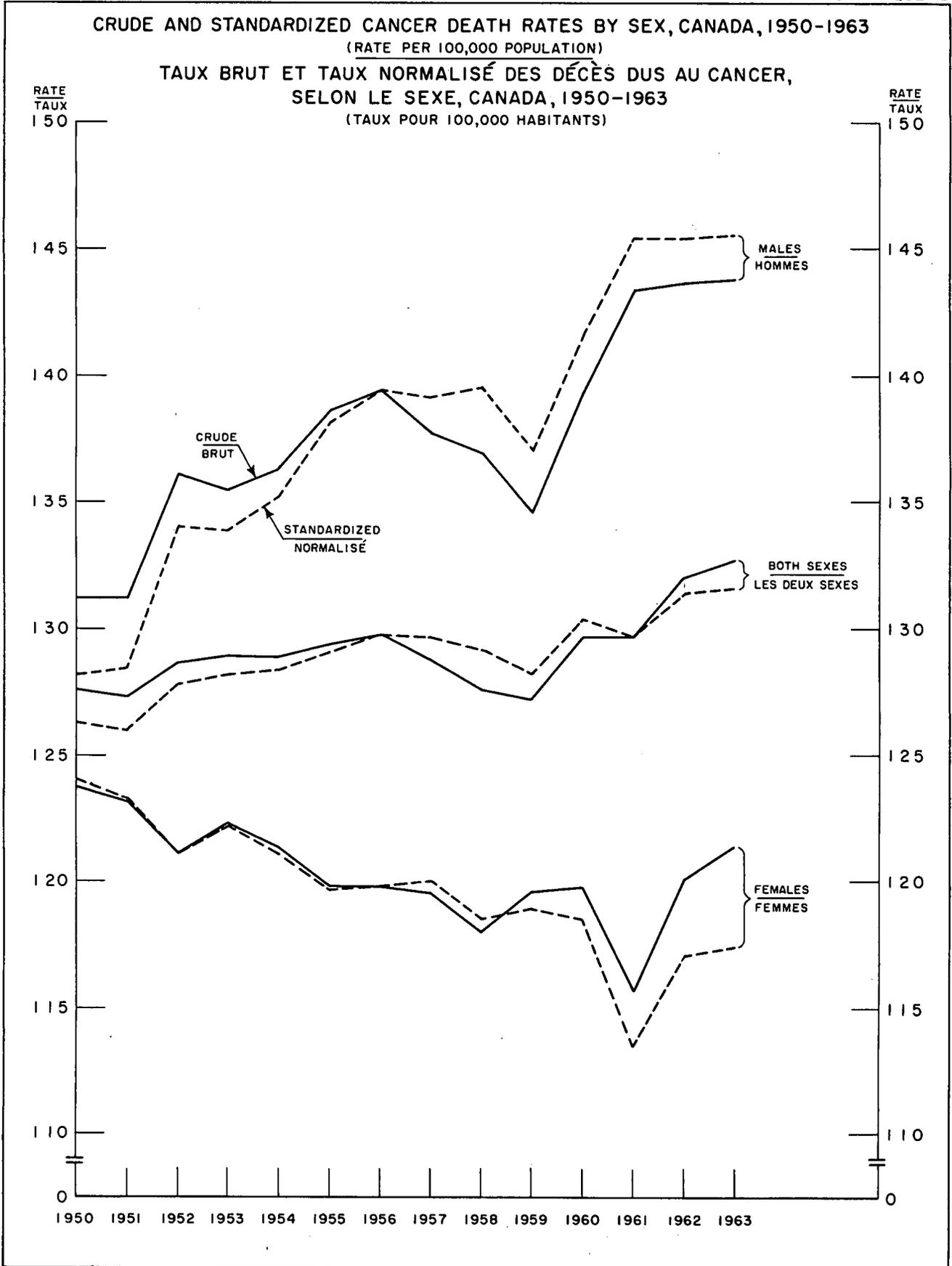


CHART - C

GRAPHIQUE - C

STANDARDIZED CANCER DEATH RATES BY SEX AND PROVINCE, 1950-1963

(RATE PER 100,000 POPULATION)

TAUX NORMALISÉS DES DÉCÈS DUS AU CANCER, SELON LE SEXE ET LA PROVINCE, 1950-1963

(TAUX POUR 100,000 HABITANTS)

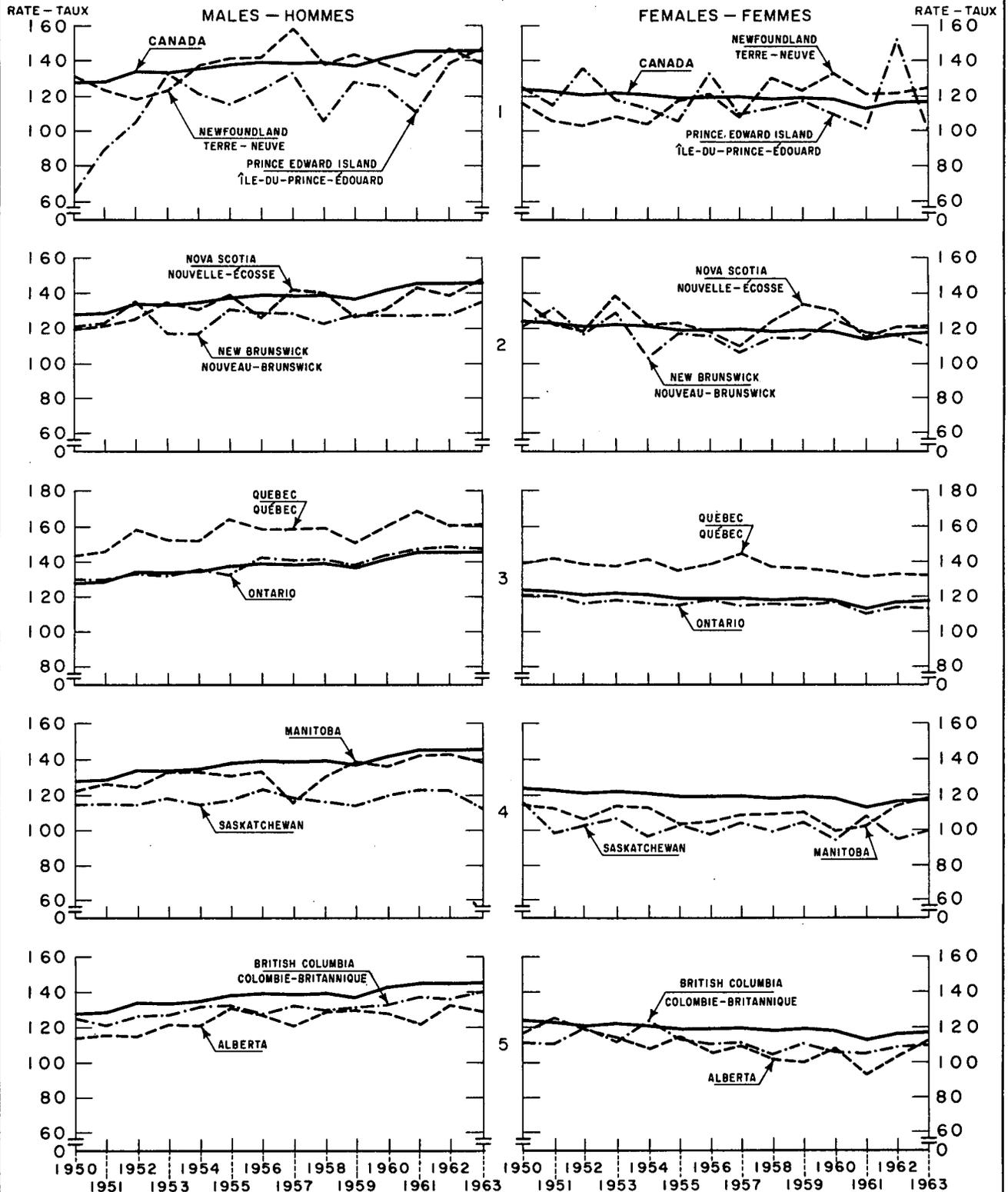


CHART - D

GRAPHIQUE - D

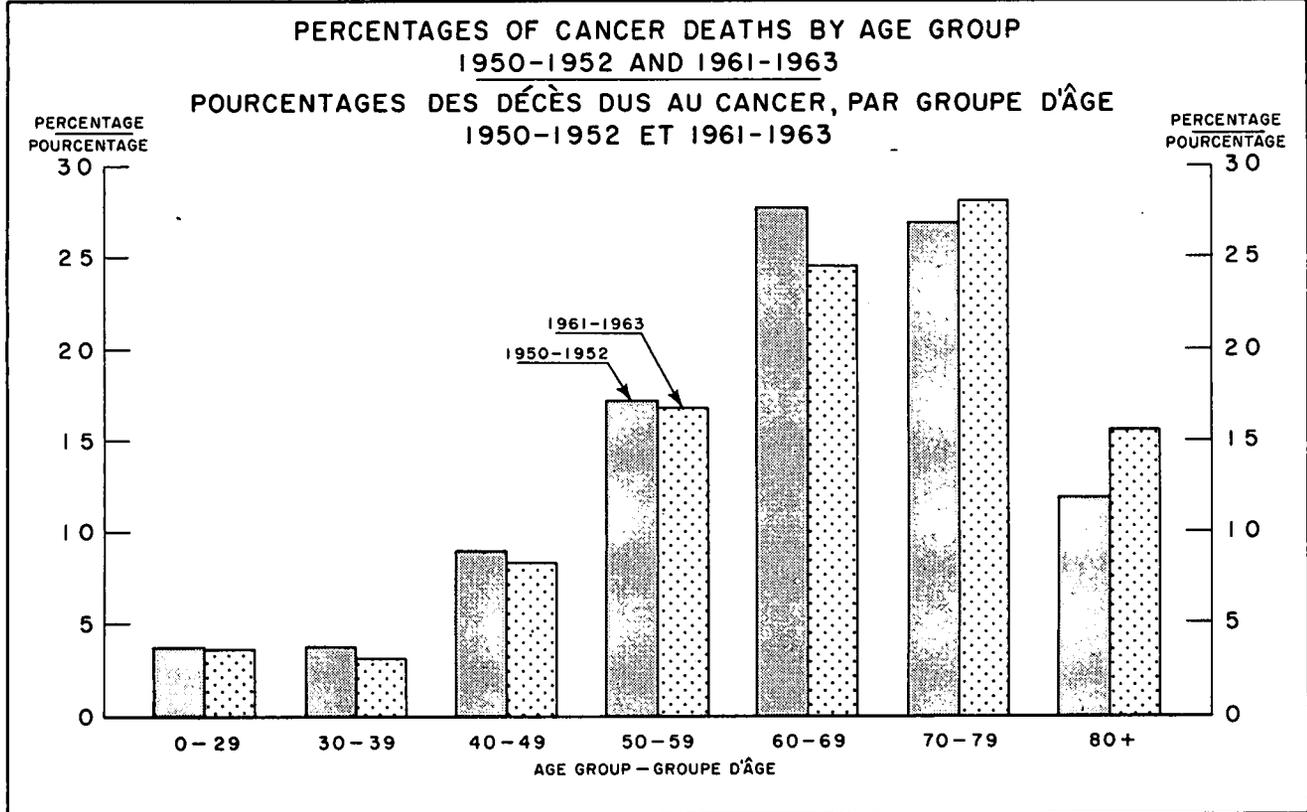
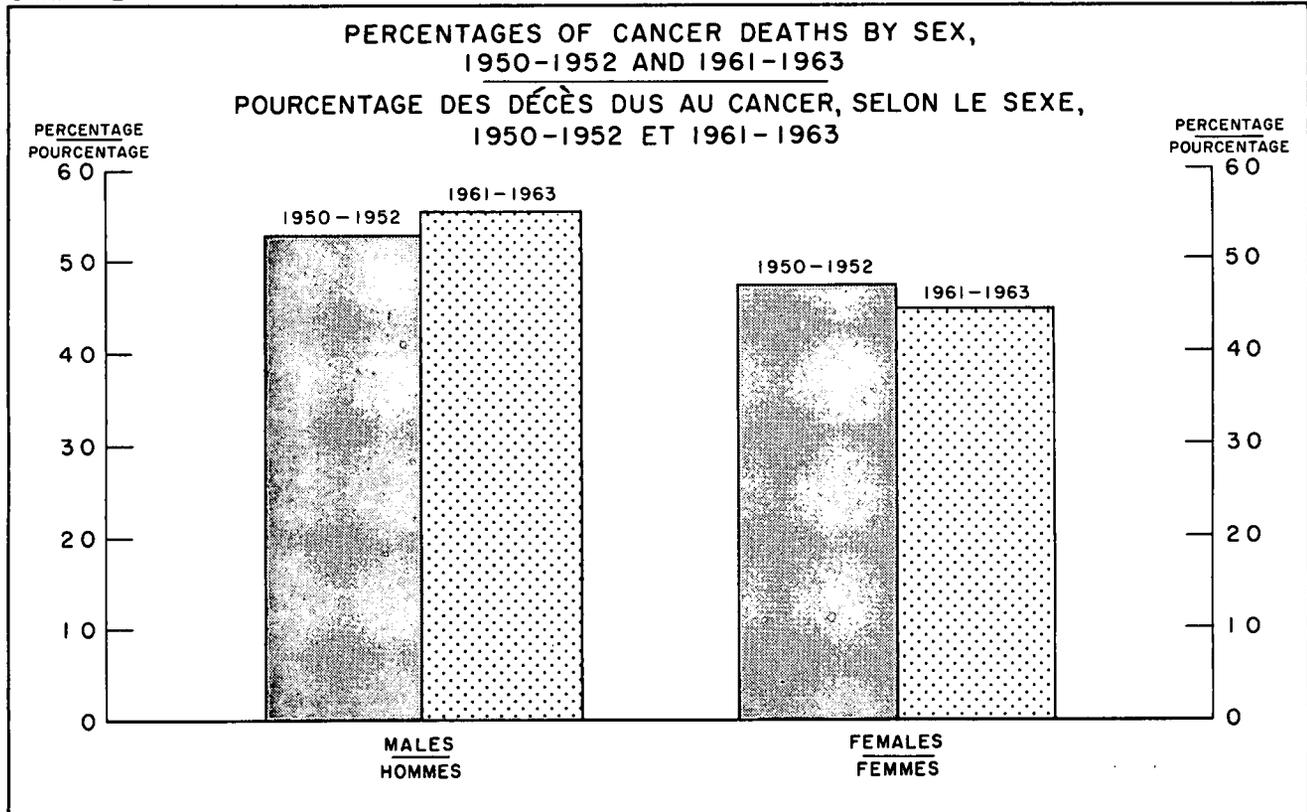


CHART - E

GRAPHIQUE - E



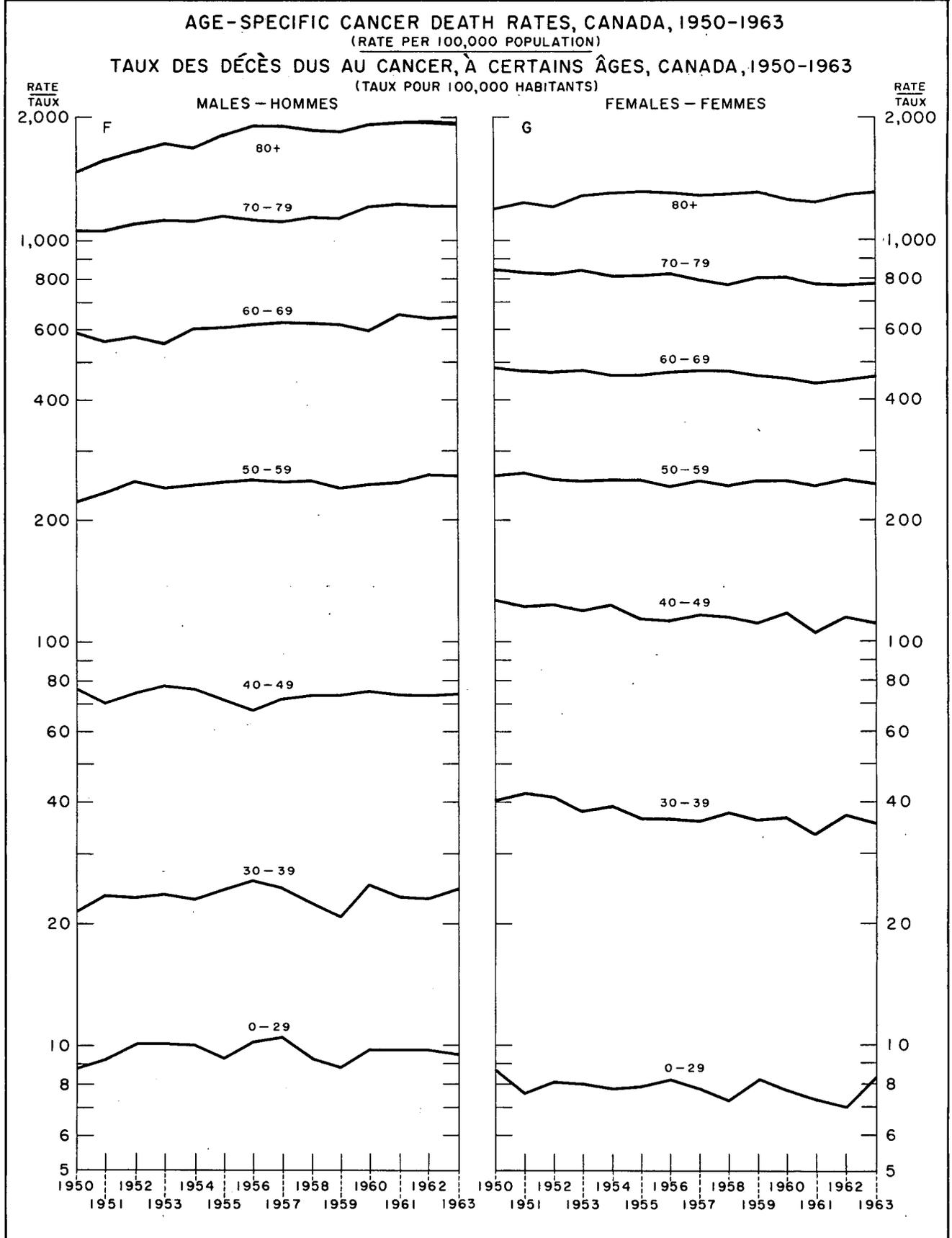


CHART - H

GRAPHIQUE - H

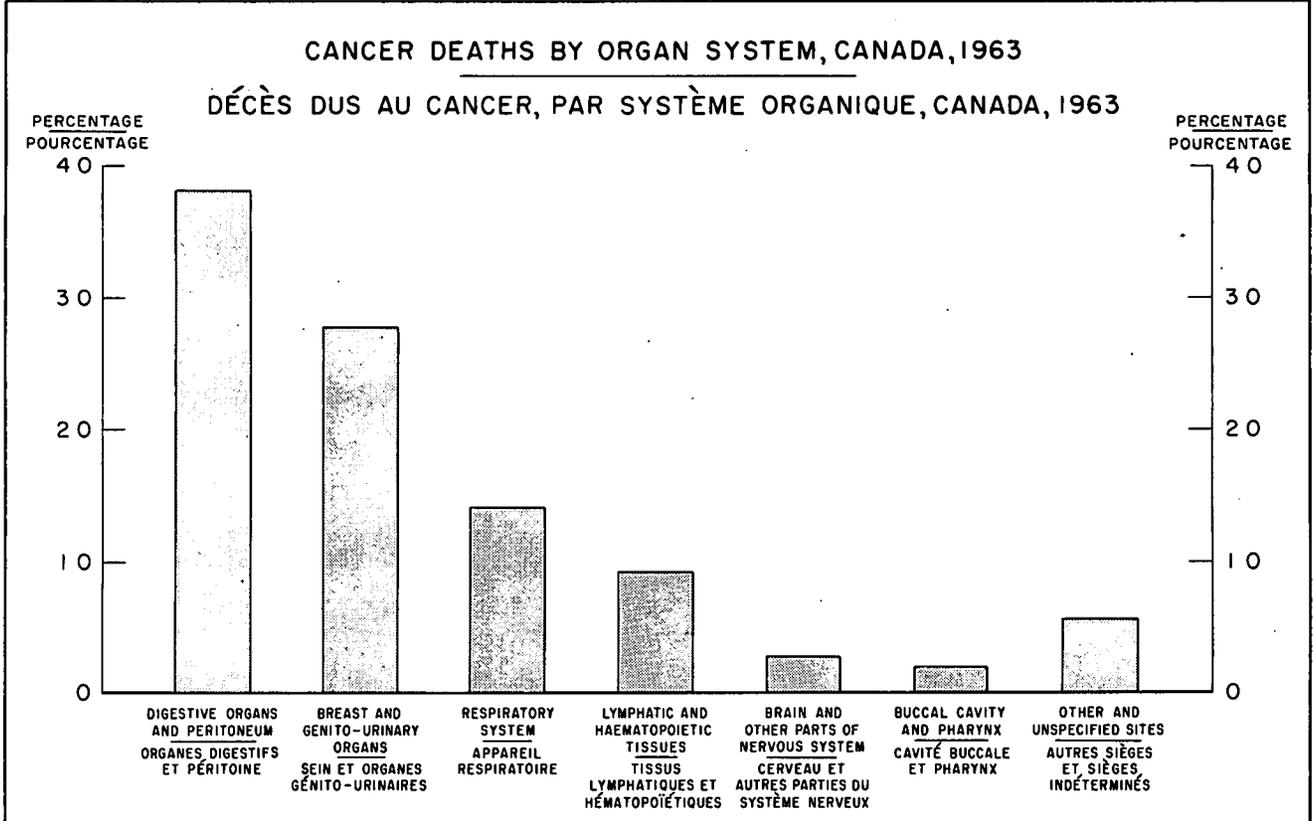
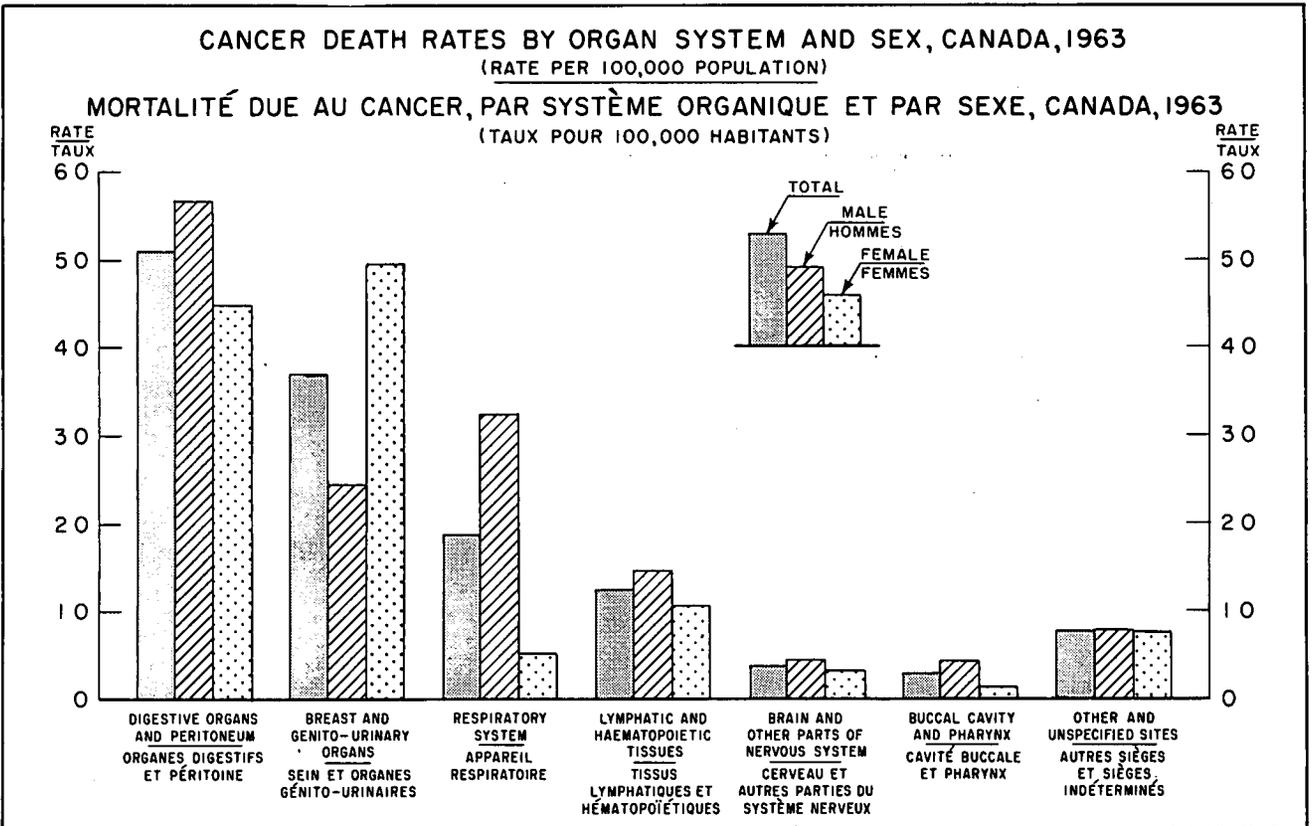


CHART - I

GRAPHIQUE - I



FORCE OF CANCER MORTALITY FOR MALES* BY SELECTED COUNTRIES, 1958-1960
(RATE PER 100,000 POPULATION)

TAUX INSTANTANÉ DE LA MORTALITÉ DUE AU CANCER CHEZ LES HOMMES,*
CERTAINS PAYS, 1958-1960
(TAUX POUR 100,000 HABITANTS)



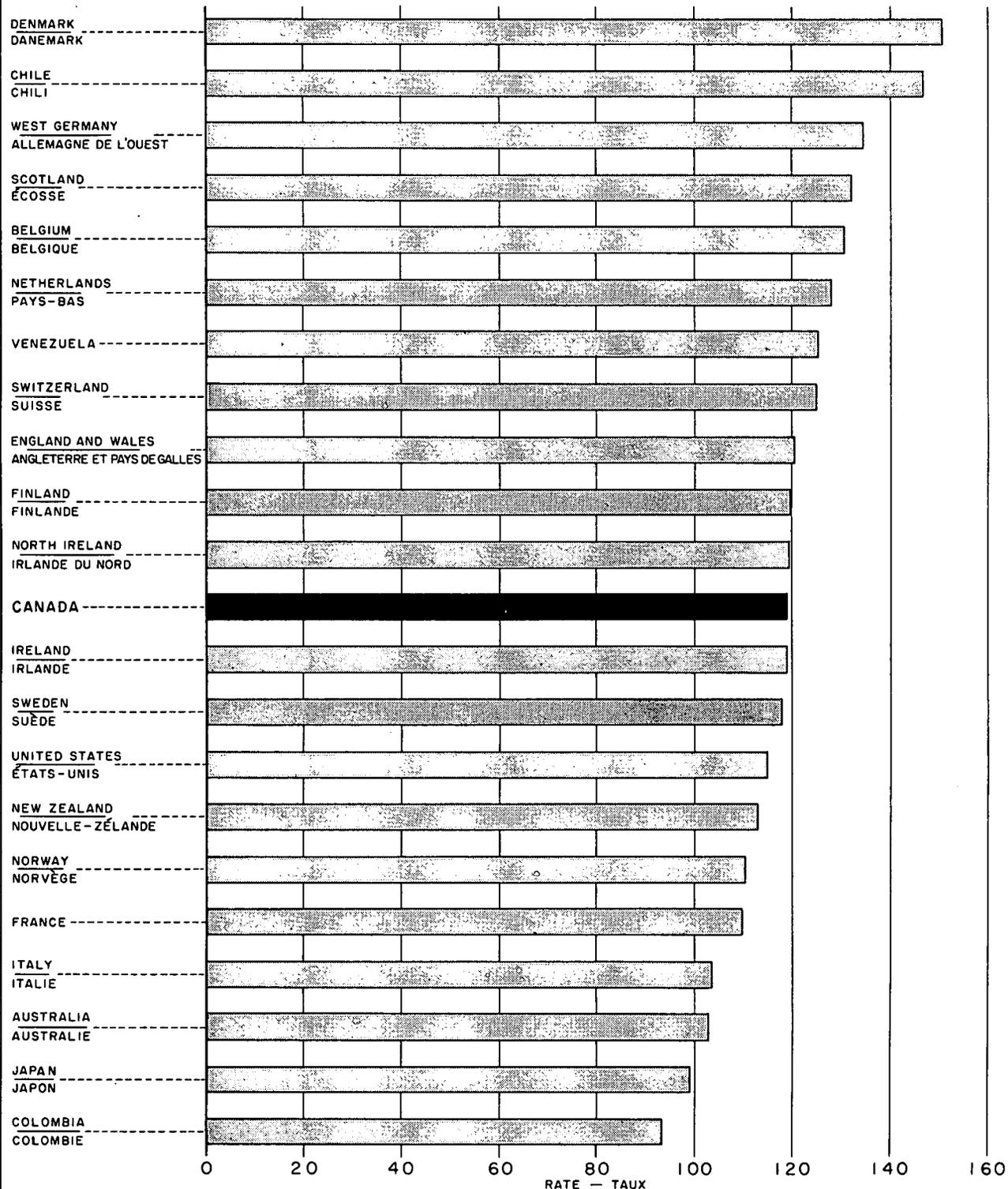
*MALE DEATH RATES STANDARDIZED ACCORDING TO THE 1958-1960 CANADIAN POPULATION.— LES TAUX DE DÉCÈS MASCULINS ONT ÉTÉ NORMALISÉS EN FONCTION DE LA POPULATION CANADIENNE DE 1958-1960.

CHART-K

GRAPHIQUE - K

FORCE OF CANCER MORTALITY FOR FEMALES* BY SELECTED COUNTRIES, 1958-1960
(RATE PER 100,000 POPULATION)

TAUX INSTANTANÉ DE LA MORTALITÉ DUE AU CANCER CHEZ LES FEMMES*,
CERTAINS PAYS, 1958-1960
(TAUX POUR 100,000 HABITANTS)



*FEMALE DEATH RATES STANDARDIZED ACCORDING TO THE 1958-1960 CANADIAN POPULATION.— LES TAUX DE DÉCÈS FÉMININS ONT ÉTÉ NORMALISÉS EN FONCTION DE LA POPULATION CANADIENNE DE 1958-1960.

APPENDIX
APPENDICE

I. Values of S and z, by Sex, Canada and Provinces

I. Valeurs de S et z, par sexe, Canada et provinces

Province	Male – Hommes		Female – Femmes	
	S	z	S	z
CANADA	77	4.17¹	- 75	- 4.07¹
Newfoundland – Terre-Neuve	35	1.86 ²	53	2.85 ¹
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	47	2.52 ¹	- 31	- 1.64
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse.....	55	2.96 ¹	- 13	- 0.66
New Brunswick – Nouveau-Brunswick.....	17	0.88	- 25	- 1.31
Québec	55	2.96 ¹	- 57	- 3.07 ¹
Ontario	71	3.89 ¹	- 61	- 3.29 ¹
Manitoba	57	3.07 ¹	- 7	- 0.33
Saskatchewan	19	0.99	- 13	- 0.66
Alberta.....	49	2.63 ¹	- 49	- 2.63 ¹
British Columbia – Colombie-Britannique	69	3.72 ¹	- 43	- 2.30 ²

¹ 0.01 level of significance.

² 0.05 level of significance.

¹ 0.01 seuil de signification.

² 0.05 seuil de signification.

II. Values of S and z, by Age-group and Sex, Canada

II. Valeurs de S et z, par groupe d'âge et par sexe, Canada

Age-group – Groupe d'âge	Male – Hommes		Female – Femmes	
	S	z	S	z
0-29 years – ans	- 5	- 0.22	- 27	- 1.43
30-39 “ “	11	0.55	- 55	- 2.96 ¹
40-49 “ “	- 3	- 0.11	- 59	- 3.17 ¹
50-59 “ “	45	2.41 ¹	- 39	- 2.08 ²
60-69 “ “	59	3.17 ¹	- 49	- 2.63 ¹
70-79 “ “	71	3.83 ¹	- 69	- 3.73 ¹
80+ “ “	71	3.83 ¹	25	1.31

¹ 0.01 level of significance.

² 0.05 level of significance.

¹ 0.01 seuil de signification.

² 0.05 seuil de signification.

